

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 50 (1932)  
**Heft:** 20

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Dienstag, 26. Januar  
1932

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mardi, 26 janvier  
1932

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

L. Jahrgang — L<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel  
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile  
Rapporti economici

N<sup>o</sup> 20

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vier-  
tjährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N<sup>o</sup> 20

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-  
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handels-  
marken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di com-  
mercio.

### Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Tariffa doganale del 8 giugno 1921. / Tschechoslowakei: Devisenmassnahmen und  
Wareneinfuhr. / Wochenanweis des schweizerischen Nationalbank. — Situation hebdo-  
madaire de la Banque nationale suisse. / Postgroverkehr, internationaler, Ueber-  
weisungskurse. — Service international des virements postaux, cours de réduction. /  
Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Johann Koch-Steffen, von Villmergen, Uhrensteinfabrikant, Biel 6, ver-  
misst den Eigentümerschuldbrief auf seine Liegenschaft Bärenstrasse Nr. 35  
im Betrage von Fr. 5190 vom 22. Juni 1914, Beleg Serie I Nr. 616, III. Pfand-  
stelle mit folgenden Vorgängen: I. Pfandstelle Fr. 40,000, zugunsten der  
Hypothekarkasse des Kantons Bern laut Schuldbrief vom 2. Mai 1921, Beleg  
Serie I Nr. 2460 und II. Pfandstelle Fr. 7000 zugunsten der Kantonalbank  
von Bern, laut Grundpfandverschreibung vom 22. Juni 1914, Beleg Serie I  
Nr. 617.

An den unbekanntem Inhaber dieses Eigentümerschuldbriefes und an  
jedermann, der über den Verbleib dieses Titels Auskunft geben kann, ergeht  
die Aufforderung, denselben binnen Jahresfrist, von der 1. Bekanntmachung  
im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Richteramt I Biel  
vorzuweisen, ansonst der Eigentümerschuldbrief nach Ablauf eines Jahres  
als kraftlos erklärt wird. (W 204)

Biel, den 9. Januar 1932.

Richteramt Biel,

Der Gerichtspräsident I. Frey.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

###### Zürich — Zurich — Zurigo

1932. 21. Januar. Unter der Firma Baugenossenschaft Dachlern hat  
sich, mit Sitz in Altstetten, auf unbeschränkte Dauer am 30. Dezember  
1931 eine Genossenschaft gebildet, welche die Erstellung, Vermietung und  
den Verkauf von Wohnbauten in der Dachlern in Altstetten und auch an-  
derswo zum Zwecke hat. Die Genossenschaft kann alle Geschäfte tätigen,  
die mit dem Immobilien- und Hypothekenverkehr direkt oder indirekt im  
Zusammenhang stehen. Als Mitglied der Genossenschaft kann auf schrift-  
liche Anmeldung hin durch Beschluss des Vorstandes, im Rekursfall durch die  
Generalversammlung jede handlungsfähige, physische und jede juristische  
Person aufgenommen werden. Das Eintrittsgeld beträgt Fr. 100. Der von  
den Mitgliedern zu leistende Jahresbeitrag beträgt Fr. 20. Der Austritt kann  
auf mindestens vierwöchentliche schriftliche Kündigung hin je auf Ende eines  
Monats erfolgen. Im Todesfall können die Erben oder einer derselben in die  
Rechte und Pflichten des verstorbenen Genossenschafters eintreten. Die  
Mitgliedschaft erlischt ferner infolge Ausschlusses. Dem ausscheidenden  
Genossenschafter wird der Wert seines Anteiles am Gewinn nach Massgabe der  
Bilanz, berechnet auf den Zeitpunkt seines Ausscheidens, vergütet. Die Mittel  
zur Verwirklichung der Aufgaben der Genossenschaft werden aufgebracht  
durch Kollektivbürgschaft der Genossenschafter zur Beschaffung des Kapitals  
für Landkäufe und Hypotheken. Für die Verbindlichkeiten der Genossen-  
schaft haftet im übrigen lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persön-  
liche Haftung der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die ein-  
gegangenen Bürgschaften und Verpflichtungen werden durch das Ausscheiden  
als Mitglied der Genossenschaft nicht aufgehoben. Als Rechnungsjahr gilt  
das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des  
Art. 656 O. R. massgebend. Ein allfälliger Ueberschuss nach Massgabe der  
Bilanz fällt den Genossenschaftern zu gemäss Beschluss der Generalversam-  
mlung. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der  
Vorstand von 3 Mitgliedern und die Geschäfts- und Rechnungsprüfungskom-  
mission. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führt  
der Präsident kollektiv je mit dem Aktuar oder dem Quästor die rechtsver-  
bindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht zurzeit aus: Robert Haller,  
sen., Ofenfabrikant, von Reinach (Aargau), in Altstetten, Präsident; Fritz  
Schurr, Parquetier, von St. Gallen, in Zürich, Vizepräsident, und Fritz Schnei-  
der, Baumeister, von und in Alsbrieden, Aktuar und Quästor. Geschäfts-  
lokal: Poststrasse 3, in Altstetten.

### Bern — Berne — Berna Bureau Biel

Buchdruckerei, Fabrikation von Stoffsäcken. — 1931. 24. De-  
zember. Die Kollektivgesellschaft Scheuch & Brechbühler, Buchdruckerei  
und Fabrikation von Stoffsäcken, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 240 vom  
15. Oktober 1931, Seite 2202), hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen.  
Aktiven und Passiven gehen über an die Aktiengesellschaft «Scheuch & Brech-  
bühler, Aktiengesellschaft», mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 304 vom  
31. Dezember 1931, Seite 2826).

Fabrication d'assortiments à ancre. — 1932. 15. Januar. Die Kol-  
lektivgesellschaft unter der Firma Engel & Quartier, Fabrication d'assorti-  
ments à ancre, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juli 1930, Seite  
1373), hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

15. Januar. Unter der Firma Auto-Electric A. G. (Auto-Electric S. A.)  
gründet sich, mit Sitz in Biel, eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschafts-  
statuten sind am 7. Januar 1932 festgestellt worden. Die Gesellschaft bezweckt  
die Instandhaltung, die Ausbesserung, die Fabrikation, sowie den An- und Verkauf  
aller elektrischen Bestandteile. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt.  
Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 5000 und ist eingeteilt in 10 auf den Na-  
men lautende Aktien. Die gesetzlich erforderlichen Bekanntmachungen er-  
folgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht  
aus 1—5 Mitgliedern. Er bezeichnet diejenigen Mitglieder, welche die Gesell-  
schaft nach aussen vertreten und für dieselbe einzeln oder kollektiv zeichnen.  
Gegenwärtig besteht der Verwaltungsrat aus Adolf Humi, von Gurbrü, Tech-  
niker, in Solothurn, als einzigem Mitglied. Er führt Einzelunterschrift. Ge-  
schäftslokal: Jurastrasse 1.

Manufakturwaren, Lingerie, Konfektion. — 19. Januar. In-  
haber der Firma Fritz Bikel-Paratte, mit Sitz in Biel, ist Fritz Bikel, von  
Gossens (Waadt), in Biel. Manufakturwaren, Lingerie und Konfektion.  
Aarbergstrasse 90.

20. Januar. Unter der Firma Ressorts S. A. hat sich, mit Sitz in Biel,  
eine Aktiengesellschaft mit unbeschränkter Dauer gegründet. Ihr Zweck  
ist die Fabrikation und der Verkauf von Federn aller Art. Die Statuten da-  
tieren vom 6. Januar 1932. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000 und ist  
eingeteilt in 40 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Die gesetzlich  
erforderlichen Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.  
Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren, gegenwärtig aus 3 Mit-  
gliedern. Verwaltungsratsmitglieder sind: Emil Bornéque, Präsident, fran-  
zösischer Staatsangehöriger, Fabrikant; Ernest Bähni, Mechaniker, und  
Suzanna Bähni, Bureauangestellte, beide von Bolligen, alle drei wohnhaft in  
Biel. Die Gesellschaft wird Dritten gegenüber vertreten durch die Kollektiv-  
unterschrift von je 2 Mitgliedern des Verwaltungsrates. Geschäftslokal:  
Werkhofstrasse 9.

Eisenwaren, Werkzeuge. — 20. Januar. Aus dem Verwaltungsrat  
der Firma Wilh & Cie. Aktiengesellschaft, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 130  
vom 6. Juni 1930), ist Karl Will ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.  
An seiner Stelle erhält die Berechtigung zur Einzelunterschrift das verbleibende  
einzig Mitglied des Verwaltungsrates, Otto Laubscher, Direktor, von und in  
Täuffelen.

Sertissage-Atelier. — 21. Januar. Die Firma Fritz Wyss-Many,  
mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 204 vom 3. September 1931, Seite 1905), hat  
ihr Geschäftsdomizil an die Brühlstrasse 10 verlegt.

Orfèverrie, coutellerie usw. — 21. Januar. Die Firma J. G. Gysin-  
Willien, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 280 vom 13. November 1911, Seite  
1885), hat ihr Geschäftsdomizil an die Florastrasse 12 verlegt.

### Bureau Burgdorf

Eisenwaren. — 21. Januar. Inhaber der Firma Christian Schneider,  
in Bigel, Gemeinde Hasle, ist Christian Schneider, von Arni bei Biglen, in Bi-  
gel zu Hasle. Eisenwarenhandlung.

### Bureau de Porrentruy

22 janvier. La société coopérative Société de laiterie de Coeuve, avec  
siège à Coeuve (F. o. s. du c. du 9 juillet 1925, n<sup>o</sup> 156, page 1200), a recons-  
titué son comité comme suit: Président: Léon Adatte, fils de Eugène, originaire  
d'Asuel, cultivateur, à Coeuve (nouveau, en remplacement de Joseph Berger,  
radié); vice-président: Camille Leschenne, fils de Joseph, originaire de Coeuve,  
cultivateur, à Coeuve (nouveau, en remplacement de Léon Henzelin, radié);  
secrétaire-caissier: François Migy, fils de Paul, originaire de Monténo, culti-  
vateur, à Coeuve (nouveau en remplacement de Jules Oeuve, radié); mem-  
bres: Joseph Ribeaud, fils de Célestin, originaire de Coeuve, cultivateur, à  
Coeuve (déjà inscrit); Jules Choffat, fils de Xavier, originaire de Coeuve,  
cultivateur, à Coeuve; Victor Chavanne, fils de Jules, originaire de Coeuve,  
cultivateur, à Coeuve; Paul Henzelin, fils de Léon, originaire de Coeuve, cul-  
tivateur, à Coeuve; ces trois derniers nouveaux, en remplacement de Léon  
Adatte, Camille Leschenne et Joseph Henzelin, radiés. La société est valable-  
ment engagée vis-à-vis des tiers par les signatures collectives à deux du pré-  
sident Léon Adatte et du secrétaire François Migy, ou du vice-président  
Camille Leschenne et du secrétaire François Migy. Les signatures conférées

en son temps à Joseph Berger, Léon Henzelin et Jules Oeuvray, sont éteintes et radiées.

**Bureau Schloswil (Bezirk Konolfingen)**

Eisenwaren, Kohlen. — 20. Januar. Inhaber der Firma **Carl Straub**, in Oberdiessbach, ist Carl Straub, von Egnach (Thurgau), in Oberdiessbach. Eisen-, Eisenwaren- und Kohlenhandlung.

**Bureau Thun**

Buch- und Papierhandlung. — 21. Januar. Inhaber der Firma **Robert Külling**, mit Sitz in Ried, Gemeinde Thun, ist Robert Külling, von Wilchingen (Schaffhausen), wohnhaft in Ried, Thun. Buch- und Papierhandlung. Riedhofweg 1.

Gasthof. — 21. Januar. Inhaber der Firma **Fritz Witschi**, mit Sitz in Steffisburg, ist Fritz Witschi, von Kirchlindach, wohnhaft in Steffisburg. Betrieb des Gasthof zum Hirschen.

**Bureau Wimmis (Bezirk Niderrimental)**

Wirtschaft usw. — 21. Januar. Inhaber der Firma **Robert Ast**, in Wimmis, ist Robert Ast, Rudolfs sel., von und in Wimmis. Betrieb der Wirtschaft und des Gasthofes zum Löwen.

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

1932. 18. Januar. Unter der Firma **Handwerkerheim Udligenswil & Root**, Genossenschaft hat sich gemäss Art. 678 ff. O. R., mit Sitz in Root, eine Genossenschaft gebildet, deren Statuten vom 31. Dezember 1931 datieren. Jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen, und es haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die Genossenschaft bezweckt: 1. die käufliche Uebernahme von Liegenschaften, sowie deren Verwaltung, Nutzung und Betrieb; 2. soliden, erbbaren Handwerker ein Heim zu schaffen, für Kost und Logis zu sorgen und sie in ihrem Berufe zu beschäftigen; 3. die Ausführung der Berufe Dachdeckerei, Spenglerei, Installationen, die Fabrikation und den Handel von Dach- und Baumaterialien aller Art, die Uebernahme von Vertretungen und Autotransporten; 4. die Abhaltung von Fachkursen zwecks weiterer Ausbildung, sowie Einführung in kaufmännische Lehrfächer. Mitglied der Genossenschaft kann werden, wer durch schriftliche Erklärung sich anmeldet, die Eintrittsgebühr bezahlt, für den Zweck des Heimes einsteht, mindestens einen Anteilschein übernimmt und vom Vorstand aufgenommen wird. Die Höhe des Eintrittsgeldes wird von der Generalversammlung festgesetzt. Die Mitgliedschaft geht unter durch Austritt und Ausschluss. Der Austritt kann erklärt werden: a) bei Vorhandensein einer Einlage von mindestens Fr. 500 durch wenigstens dreimonatliche Kündigung; b) bei einem grösseren Einlagekapital durch wenigstens sechsmönatliche Kündigung, und zwar in beiden Fällen auf Ende des Kalenderjahres, das zugleich Rechnungsjahr ist. Das ausgetretene oder ausgeschlossene Mitglied hat keinen Anspruch an das Genossenschaftsvermögen, sofern ihm der Betrag der Einlage zurückerstattet ist plus 5 % Zins. Die Genossenschaft gibt Anteilscheine im Nominalbetrage von Fr. 100 aus. Die Bilanzierung richtet sich nach den Vorschriften von Art. 656 ff. O. R. Der nach Abzug der Kapitalzinsen, Ausgaben für Verwaltung, Besoldung, Steuern, Abschreibungen und allfälligen weiteren Ausgaben verbleibende Jahresüberschuss bildet den Reingewinn, der zu verwenden ist: a) zur Entlohnung des Verwalters, gemäss Festsetzung durch die Generalversammlung; b) im Falle des Vorhandenseins einer Restanz zur Aufführung eines Reservefonds. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand; c) der Verwalter, und d) die Kontrollstelle. Der Vorstand besteht aus 2 Mitgliedern, deren einem die Geschäftsführung als Verwalter übertragen ist. Das andere Mitglied ist Präsident des Vorstandes. Beide führen Einzelunterschrift. Gegenwärtig ist Präsident des Vorstandes Jakob Ruch-Rigert, Kaufmann, von Mitlödi, in Altköfen; Mitglied und Verwalter ist Laurenz Rigert-Huwiler, Dachdecker und Spengler, von Udligenswil, in Root.

Dachdeckerei, Spenglerei. — 18. Januar. Die Firma **Rigert-Huwiler**, Dachdeckerei und Bauspenglerei, mit Hauptsitz in Root und Filiale in Udligenswil (S. H. A. B. Nr. 12 vom 17. Januar 1931, Seite 100), ist infolge Verzichts der Inhaberin und Uebergangs des Geschäfts an die neue Firma «Handwerkerheim Udligenswil & Root, Genossenschaft» erloschen.

Bureaubedarf usw. — 18. Januar. Inhaber der Firma **Stelger-Schüpfer**, in Luzern, ist Carl Steiger, von Sursee und Büron, wohnhaft in Luzern. Spezialgeschäft für Bureaubedarf, Schreibmaschinen, Bureaumöbel. Mythenstrasse 9.

Gärtnerei, Samenhandlung. — 18. Januar. Inhaber der Firma **Hans Bättig, Gärtnermeister**, in Altbüron, ist Hans Bättig, von und in Altbüron. Gärtnerei und Samenhandlung.

Tuchhandlung. — 18. Januar. Inhaberin der Firma **Emilie Thalmann**, in Escholzmatt, ist Emilie Thalmann, von und in Escholzmatt. Tuchhandlung. Mercerie, Bonneterie usw. — 18. Januar. Inhaber der Firma **Josef Leber**, in Ebikon, ist Josef Leber, von Elzgen (Aargau), in Ebikon. Mercerie und Bonneterie; Lederwarenhandlung etc.

Velohandlung usw. — 18. Januar. Inhaber der Firma **Josef Felix**, in Hildisrieden, ist Josef Felix, von Rain, in Hildisrieden. Velohandlung und Reparaturwerkstätte.

18. Januar. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Escholzmatt**, mit Sitz in Escholzmatt (S. H. A. B. Nr. 35 vom 12. Februar 1923, Seite 295). Für den nicht unterschreibsberechtigten Beisitzer Niklaus Bieri wurde in den Vorstand gewählt Gottlieb Kaufmann, Landwirt, von und in Escholzmatt, Tannen.

Kunstgegenstände, Antiquitäten. — 18. Januar. **Amedeo Funaro, Aktiengesellschaft (Amedeo Funaro Société Anonyme) (Amedeo Funaro Limited)**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 7 vom 11. Januar 1932, Seite 72). An die Geschäftsführerin Martha Iten, von Unterägeri, in Luzern, ist Einzelprokura erteilt.

Manufakturwaren. — 18. Januar. Inhaber der Firma **Hofmann-Suter**, in Wikon, ist Hermann Hofmann-Suter, von Unterkulm, in Wikon. Manufakturwaren.

18. Januar. Der Inhaber der Firma **Alfred Kempf, Installateur**, Installationsgeschäft auf sanitäre Anlagen, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 303 vom 28. Dezember 1926, Seite 2260), verzeigt als Geschäftslokal: Hertensteinstrasse 24.

19. Januar. Die Firma **Joesel-Krudy's Audio-Vox-Sprachinstitut**, Sprach-Institut und Vertrieb der Audio-Vox-Lehrmittel, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1930, Seite 294), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

Schuhe, Spezereien, Drogen usw. — 19. Januar. Der Inhaber der Firma **Karl Diehl**, Schuhhandlung und Reparaturwerkstätte, in Vitznau

(S. H. A. B. Nr. 112, vom 14. Mai 1927, Seite 890), verzeigt als Geschäftsnatur ferner: Spezereihandlung und Drogen.

Reise- und Sportartikel usw. — 19. Januar. Der Inhaber der Firma **H. Kempf-Marzohl**, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 153 vom 20. Juni 1921, Seite 1242), verzeigt als Geschäftsnatur nummehr: Anfertigung und Vertrieb von Reise- und Sportartikeln, sowie von Lederwaren. Das Geschäftslokal befindet sich Bahnhofstrasse 24/26.

Weinhalle. — 19. Januar. Die Firma **Alfonso Ribo**, Weinhalle zum Malaga, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 14 vom 20. Januar 1925, Seite 96), ist infolge Aufgabe des Geschäfts und Verzichts des Inhabers erloschen.

Möbelfabrikation. — 20. Januar. Die Firma **Frau Läubli**, Möbelfabrikation, in Root (S. H. A. B. Nr. 156 vom 8. Juli 1930, Seite 1450), wird infolge Wegzuges der Inhaberin unbekannt wohin von Amtes wegen gestrichen.

Textil- und Kolonialwaren. — 20. Januar. Inhaber der Firma **Wilhelm Portmann**, in Escholzmatt, ist Wilhelm Portmann, von und in Escholzmatt. Textil- und Kolonialwarenhandlung.

Tuchwaren. — 21. Januar. Inhaber der Firma **Kasimir Arnold**, in Triengen, ist Kasimir Arnold, von Schlierbach, in Triengen. Tuchwarenhandlung.

21. Januar. «Globetrotter» Kunstverlag in Luzern, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 221 vom 21. September 1922, Seite 1831). Das Geschäftslokal befindet sich Waldstätterstrasse 17.

**Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto**

1932. 18. Januar. Aus dem Vorstande der **Wasserversorgung Dorf und Umgebung**, in Lungern (S. H. A. B. Nr. 126 vom 17. Mai 1912, Seite 890), sind ausgetreten Joseph Imfeld-von Ah, Joseph Amgarten, Wilhelm Gasser, Adolf Imfeld und Johann Vogler-Gabriel. An deren Stelle sind gewählt worden: Wilhelm Halter, Sattler; Alois Furrer, Fergger; Gottlieb Gasser, Landwirt; Beat Amgarten, Landwirt, und Franz Vogler-Ming, Senn; alle von und in Lungern. Die Genannten führen die Unterschrift nicht.

Pension, Fremdenartikel. — 21. Januar. Die Firma **Leo von Rotz z. Edelweiss**, in Melchthal-Kerns, Pension und Fremdenartikel (S. H. A. B. Nr. 8 vom 13. Januar 1925, Seite 62), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

21. Januar. Inhaberin der Firma **Wwe. von Rotz-Ambiel z. Edelweiss-Pflgerhaus**, in Melchthal-Kerns, ist Wwe. Karolina von Rotz-Ambiel, von Kerns, in Melchthal. Gasthaus und Pensionsbetrieb, Handlung.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**

**Bureau de Fribourg**

Confiserie, tea-room, etc. — 1932. 22. janvier. La maison **Arnold Gaillard**, confiserie, pâtisserie, Tea-Room, Avenue de Pérolles 19, à Fribourg (F. o. s. du c. du 28 avril, n° 200, page 1673), a transféré son siège: Avenue de Pérolles n° 20.

Papeterie, librairie. — 22. janvier. La société en nom collectif **Les Fils de J. C. Meyer**, papeterie, fournitures d'école et de bureaux, journaux, cigares, Rue des Epouses 70, à Fribourg (F. o. s. du c. du 4 mai 1926, n° 102, page 810), est dissoute. La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Paul Meyer, successeur de J. C. Meyer», à Fribourg.

Le chef de la maison **Paul Meyer, successeur de J. C. Meyer**, à Fribourg, est Paul Meyer, fils de feu Charles, de Schaffhouse, à Fribourg. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Les Fils de J. C. Meyer» qui est radiée. Librairie, papeterie, fournitures d'école et de bureaux, Rue des Epouses 70.

Boulangerie. — 22. janvier. La raison **Chr. Antenen**, boulangerie, à Fribourg (F. o. s. du c. du 25 mars 1913, n° 74, page 518), est radiée, en suite de départ du titulaire.

**Bureau Tafers (Bezirk Sense)**

23. Januar. In der **Käserigenossenschaft Obermettlen**, in Obermettlen-Ueberstorf (S. H. A. B. Nr. 74 vom 31. März 1931, Seite 691), ist an der Generalversammlung vom 11. Januar 1932 an Stelle des zurücktretenden Jakob Falk in den Vorstand gewählt worden: Xaver Schafer, Landwirt, von Ueberstorf und Bödingen, in Obermettlen. Er führt die Unterschrift nicht.

**Solothurn — Soleure — Soletta**

**Bureau Breitenbach**

Woll- und Strickwaren. — 1932. 19. Januar. Inhaber der Einzel-firma **Rosa Neuschwander-Flury**, in Bärschwil, ist Rosa Neuschwander geb. Flury, Ehefrau des Xaver Neuschwander, Viktors sel., von und in Bärschwil. Fabrikation und Handel von Woll- und Strickwaren. Wohnhaus Nr. 101, in Bärschwil.

**Bureau Dorneck**

23. Januar. Otto Saladin, Ursen und Erwin Oscar Saladin, Fridolins, alle von und in Nuglar, haben unter der Firma **Otto Saladin & Cie., Sandwerk Oris**, in Niglar, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung ins Handelsregister beginnt. Zur Vertretung der Gesellschaft ist die Kollektivunterschrift zweier Gesellschafter notwendig. Steinbruch und Sandwerk.

**Bureau Lebern**

22. Januar. Die **Vieh-zuchtgenossenschaft Riedholz**, mit Sitz in Riedholz (S. H. A. B. Nr. 44 vom 20. Februar 1911), hat in ihrer Generalversammlung vom 13. Dezember 1931 die Löschung der Firma im Schweizerischen Handelsregister beschlossen. Die Genossenschaft besteht als einfache Gesellschaft weiter. Die Firma wird im Handelsregister gestrichen.

**Bureau Ollen-Gösgen**

Mercerie, Bonneterie. — 23. Januar. Inhaber der Firma **Fürst-Wyss**, in Gunzgen, ist Anna Fürst geb. Wyss, Ehefrau des Theodor Fürst, von und in Gunzgen. Mercerie und Bonneterie.

Statuen-Vertrieb. — 23. Januar. Die Firma **Eduard Bleuel**, in Olten, Argentarium Statuen-Vertrieb (S. H. A. B. Nr. 283 vom 4. Dezember 1931, Seite 2587), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Zubler & Bohrer», in Olten.

Gottlieb Zubler, von Hunzenschwil, in Wangen bei Olten, und Emil Bohrer, von Beinwil (Solothurn), in Olten, haben unter der Firma **Zubler & Bohrer**, in Olten, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 22. Januar 1932 begonnen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-firma «Eduard Bleuel», in Olten. Argentarium Statuen-Vertrieb. Aarauerstrasse 25.

**Bureau Stadt Solothurn**

Gemüse, Früchte. — 22. Januar. Die Einzel-firma **Christian Wenger**, Gemüse- und Früchtehandlung, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 136

vom 16. Juni 1931, Seite 1314), wird infolge Konkurseröffnung über den Inhaber im Handelsregister gemäss Art. 28 Ziffer 1 der Verordnung über Handelsregister und Handelsamtsblatt vom 6. Mai 1890 von Amtes wegen gestrichen.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Chemisch-technische Produkte, Lebensmittel. — 1932. 22. Januar. Inhaber der Firma **Arthur Schweighäuser-Jenzer**, in Bottmingen, ist Arthur Schweighäuser-Jenzer, von und wohnhaft in Bottmingen. Handel mit chemisch-technischen Produkten und Lebensmitteln, Bruderholzstrasse 17.

22. Januar. Unter der Firma **Henkels Persiwerke, Aktiengesellschaft (Etablissements Persil de Henkel, Société Anonyme)** gründet sich, mit dem Sitze in Pratteln, eine Aktiengesellschaft, die die Fabrikation der bisher von der Firma «Henkel & Cie. A. G.», in Basel, hergestellten und unter dem Namen «Henkel» bekannten chemischen Produkte sowie deren Engros-Verkauf zum Zwecke hat. Die Gesellschaftsstatuten sind am 15. Januar 1932 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 2,000,000, eingeteilt in 2000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Firma «Henkel & Cie. A. G.», in Basel, deren in Pratteln liegende Warenvorräte auf Grund eines auf den 31. Dezember 1931 aufgestellten Inventars zum Preise von Fr. 873,640.87 und überlässt der genannten Firma als teilweisen Gegenwert hierfür 800 voll liberierte Aktien im Nominalwerte von je Fr. 1000. Der Restbetrag von Fr. 73,640.87 wird ihr in bar vergütet. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3—5 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates sind derzeit: Dr. Oskar Stutz, Advokat, von und in Liestal, Präsident; Otto Reich, Direktor, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft in Riehen, Vizepräsident, und Fritz Meyer, Direktor, von und in Basel. Der Verwaltungsrat bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch Drittpersonen, die zur Führung der Firmenunterschrift befugt sind, und setzt fest, wie die Unterschrift geführt wird. Die Einzelunterschrift führen der Präsident Dr. Oskar Stutz und der Vizepräsident Direktor Otto Reich. Zu Prokuristen mit Kollektivunterschrift unter sich zu zweien wurden ernannt: Erich Jakoby, Kaufmann, in Basel, Dr. Otto Varenkamp, Chemiker, in Muttenz, und Ernst Werth, Ingenieur, in Muttenz, alle drei deutsche Staatsangehörige. Domizil: Pratteln, Hardstrasse.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

**Kambrik-Kammertuch, leinwandartiges Baumwollgewebe.** — 1932. 6. Januar. Unter der Firma **Kambrik-Handels A.-G. (Cambrie Supply Co. Ltd.)** besteht auf unbestimmte Dauer und mit Sitz in St. Gallen C., eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt: Fabrikation und Handel in Baumwolle, Seide und Kunstseide, Veredelung, Veredelung und Vertrieb dieser Produkte, Beteiligung an verwandten Unternehmungen und Betrieb aller damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 5000; es zerfällt in 10 auf den Namen lautende Aktien von nom. je Fr. 500. In den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen erfolgen die Bekanntmachungen nach aussen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: a) die Generalversammlung der Aktionäre; b) ein Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern, und c) die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat ist das oberste geschäftsführende Organ der Gesellschaft. Er vertritt die Gesellschaft nach aussen und bezeichnet diejenigen Personen, welche für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führen und bestimmt die Form der Zeichnung. Zurzeit ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift Dr. Wilhelm Facssler, Advokat, von Gonten, in St. Gallen O. Geschäftslokal: Schützengasse 2.

**Karamellfabrikation.** — 20. Januar. Inhaber der Firma **Johannes Hanselmann**, in Goldach, ist Johannes Hanselmann, von Grümsen-Sennwald in Goldach. Karamellfabrikation; Blumenstrasse 60.

**Stickereien.** — 20. Januar. **M. Stadelmann & Co.**, Kommanditgesellschaft, in St. Gallen O. (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1919, Seite 34). Der Gesellschaft ist als weiterer Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 1000 beigetreten Leon Hug, Kaufmann, von Zuzwil, in St. Gallen W. Denselben ist Einzelprokura erteilt.

20. Januar. **Internationale Mälzerei A.-G.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 291 vom 14. Dezember 1931, Seite 2667). Der Delegierte Rudolf Hock ist aus dem Verwaltungsrat infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

**Handel mit Patenten und Bureauamtsmaschinen.** — 21. Januar. Inhaber der Firma **Hugo Dimt**, in St. Gallen O., ist Hugo Dimt, von Oesterreich, in St. Gallen O. Handel mit eigenen Patenten und Bureauamtsmaschinen; Langgasse 105.

**Schreibmaschinen, Bureaubedarf.** — 21. Januar. Inhaber der Firma **Carl Muggler**, in St. Gallen C., ist Carl Muggler, von Zürich, in St. Gallen C. Handel in Schreibmaschinen und Bureaubedarf. Marktgasse 7.

**Kolonialwaren, Schuhe, Manufakturwaren usw.** — 21. Januar. Inhaber der Firma **Richard Gmür**, in Goldach, ist Joseph Richard Gmür, von Amden, in Goldach. Handel in Kolonial-, Schuh-, Manufakturwaren und Tricotagen; Blumenstrasse 53a.

**Spitzen.** — 21. Januar. Die Firma **Wwe. Ornstein**, Spitzen, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 285 vom 5. Dezember 1929, Seite 2395), ist infolge Gründung einer Kommanditgesellschaft erloschen.

**Spitzen, Stickereien.** — 21. Januar. Frau **Klara Ornstein** und **Regina Ornstein**, beide von Brunnadern, in St. Gallen, haben unter der Firma **Wwe. K. Ornstein & Co.**, in St. Gallen C., eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1932 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Frau **Wwe. Klara Ornstein**. Kommanditärin mit dem Betrage von Fr. 1000 ist **Regina Ornstein**. Die Firma erteilt Einzelprokura an **Regina Ornstein**, von Brunnadern, in St. Gallen. Fabrikation von und Handel in Spitzen und Stickereiarbeiten. Spitalgasse 1.

**Waren verschiedener Art.** — 21. Januar. **Monégat Victor**, Agenturen in Waren verschiedener Art, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 212 vom 12. September 1931, Seite 1880). Die Prokura des Max Kamm ist erloschen.

**Keramik, Baumaterialien usw.** — 21. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma «**Friedauer & Federer**», Handel in Produkten für die Keramik, Baumaterialien, Landesprodukte und Kunsttünger, in Au (S. H. A. B. Nr. 5 vom 7. Januar 1898, Seite 18), hat sich infolge Todes des August Federer aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Friedauer & Federer in Liq.** durch den Gesellschafter Alfred Friedauer, von und in Au, und Werner Graf-Federer, von Rebstein, in Altstätten, mit Kollektivunterschrift durchgeführt.

**Mechanische Werkstätte, Velos usw.** — 22. Januar. Die Firma **Niklaus Hartmann**, mechanische Werkstätte, Velos und Nähmaschinen, in Ebnat (S. H. A. B. Nr. 115 vom 18. Mai 1914, Seite 850), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

22. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Kaufhaus Buchs A.-G. in Buchs (Rheintal) in Liq.**, mit Sitz in Buchs (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1930, Seite 380), ist infolge durchgeführter Liquidation erloschen.

**Schuhwaren.** — 22. Januar. Die Firma **H. Rhyner**, Schuhwaren, in Ebnat (S. H. A. B. Nr. 116 vom 19. Mai 1914, Seite 858), wird infolge Konkurses über die Verlassenschaft des Firmainhabers von Amtes wegen gelöscht.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

**Ferriera con maglio.** — 1932. 18. gennaio. La ditta **Paganoni Gaudenzio**, ferriera con maglio, in Roveredo (F. u. s. d. e. del 17 maggio 1927, n° 114, pagina 939), vicine cancellata per cessione di azienda.

**Impresa di costruzioni.** — 18. gennaio. Titolare della ditta **Vitali Antonio**, a Poschiavo, è Vitali Antonio, di Augio, domiciliato a Poschiavo. Impresa e materiali di costruzioni.

**Rauch- und Manufakturwaren.** — 19. Januar. Inhaber der Firma **Luzi Neuhaus**, in Zernez, ist Luzi Neuhaus, von Süs, wohnhaft in Zernez. Die Firma erteilt Einzelprokura an Joseph Neuhaus, von Süs, in Zernez. Rauch- und Manufakturwaren.

**Cafè, coloniali, ecc.** — 20. gennaio. La ditta **Luigi Provisini**, cafè, coloniali e ferramenta, in Mesocico (F. u. s. d. e. del 1° febbraio 1897, n° 28, pagina 109), viene cancellata ad istanza degli eredi per il decesso del titolare.

20. Januar. Die **A.-G. Kurhaus & Grand Hotel des Bains**, in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 38 vom 17. Februar 1931, Seite 324), hat in ihrer Generalversammlung vom 14. September 1931 die Statuten teilweise revidiert. Die bisherigen Aktien wurden wie folgt abgeschrieben: 10 Stammaktien zu Franken 500 auf je Fr. 10; 3450 Stammaktien zu Fr. 100 auf je Fr. 2, und 1200 Prioritätsaktien zu Fr. 500 auf je Fr. 50. Die abgeschriebenen Prioritätsaktien wurden in Stammaktien umgewandelt. Ferner wurden 66 neue Aktien zu Fr. 500 ausgegeben. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 66 Aktien zu Fr. 500, 10 Aktien zu Fr. 10, 3450 Aktien zu Franken 2 und 1200 Aktien zu Fr. 50. Sämtliche Aktien lauten auf den Namen. Alle Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen mittelst Chargebrief. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Amtsblatt des Kantons Graubünden. Die übrigen bisher publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

20. Januar. Auf Grund der Statuten vom 12. Januar 1932 hat sich unter der Firma **Cinema-Theater Libertas A.-G. (Cinéma Théâtre Libertas S. A.) (Cinema Theatre Libertas Ltd.)**, mit Sitz in Chur, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb von Lichtspieltheatern in der Schweiz. Die Gesellschaft kann alles vorkehren, was der Erreichung ihres Zweckes dienlich ist. Sie kann insbesondere Neubauten errichten und Liegenschaften kaufen, umbauen oder mieten. Sie ist auch berechtigt, sich an gleichen und ähnlichen Zwecken dienlichen Unternehmungen zu beteiligen, solchen Unternehmungen Darlehen zu gewähren etc. Das Grundkapital beträgt Fr. 10,000 und ist eingeteilt in 10 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—7 Mitgliedern. Zurzeit ist als einziger Verwaltungsrat bestellt worden Dr. jur. Max Brumann, Rechtsanwalt, von Jona (St. Gallen), wohnhaft in Zürich, der für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Domizil: Poststrasse Nr. 385, in Chur.

#### Aargau — Argovie — Argovia

1932. 20. Januar. Unter der Firma **Darlehenskasse Oberentfelden** hat sich nach Massgabe des Art. 678 ff. Schweiz. Obligationenrecht eine Genossenschaft mit unbeschränkter Haftung ihrer Mitglieder gebildet, mit Sitz und Gerichtsstand in Oberentfelden. Die Statuten datieren vom 26. Dezember 1931. Die Genossenschaft ist auf die Gemeinde Oberentfelden beschränkt und hat den Zweck: a) ihren Mitgliedern die zu ihrem Wirtschafts- und Geschäftsbetriebe nötigen Darlehen zu beschaffen; b) jedermann Gelegenheit zu geben, seine mässig liegenden Gelder gegen Sparkassabüchlein, Obligationen, Depositen- und Konto-Korrentbüchlein verzinslich anzulegen; c) ein unteilbares Genossenschaftsvermögen anzusammeln. Einen Geschäftsgewinn zu erzielen wird nicht beabsichtigt. Mitglieder der Genossenschaft können nur solche Personen werden, welche: a) in bürgerlichen Ehren und Rechten stehen; b) selbständig handlungsfähig sind; c) kreditfähig sind; d) bei keiner andern Kreditgenossenschaft mit solidarischer Haftbarkeit der Mitglieder beteiligt sind; e) in dem Genossenschaftsbezirk ihren Wohnsitz haben. Auch juristische Personen (Korporationen, Genossenschaften, Vereine) können Mitglieder werden. Zum Erwerb der Mitgliedschaft ist erforderlich: a) eine schriftlich unterzeichnete, unbedingte Erklärung des Beitrittes auf Grund der bestehenden Statuten; b) Aufnahme durch Vorstandsbeschluss; c) Eintragung in die Liste der Genossenschafter beim Handelsregister. Die Mitgliedschaft erlischt, und zwar immer mit Schluss des Geschäftsjahres: a) durch den Wegzug aus dem Genossenschaftsbezirk; b) durch Todesfall; c) durch wenigstens dreimonatliche schriftliche Kündigung von seitens eines Mitgliedes; d) durch Ausschluss eines Mitgliedes aus der Genossenschaft gemäss Art. 6 der Statuten. Spätestens innert 6 Monaten nach dem Erlöschen der Mitgliedschaft wird der einbezahlte Geschäftsanteil zurückbezahlt; in der gleichen Frist haben ausgeschiedene Mitglieder allfällige Darlehen zurückzubehalten; sofern dieselben nicht schon früher fällig waren. Gegen Verweigerung der Aufnahme und gegen Ausschluss von seitens des Vorstandes ist innert Monatsfrist Rekurs an den Aufsichtsrat gestattet, der endgültig entscheidet. Die Mitglieder sind verpflichtet: a) bei der Aufnahme ein Eintrittsgeld von Fr. 5 zu Eigentum der Genossenschaft zu entrichten; b) einen Geschäftsanteil von Fr. 100 nach Vorschrift des Reglements einzubehalten; c) für alle ordnungsmässigen Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich, unbeschränkt und solidarisch zu haften; d) die Genossenschaftsstatuten zu beobachten und das Interesse der Genossenschaft in jeder Beziehung zu wahren. Ein Mitglied kann sich nur mit einem Geschäftsanteil beteiligen; derselbe darf während der Dauer der Mitgliedschaft von der Genossenschaft weder auszubezahlen noch im geschäftlichen Verkehr als Pfand genommen werden. Die einbezahlten Raten des Geschäftsanteiles bilden das Geschäftsguthaben eines Mitgliedes. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand; c) der Aufsichtsrat. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv je zu zweien. Der Vorstand wurde wie folgt bestellt.

Präsident ist Rudolf Maurer, Gemeindegemeinderat, von Schmiedrued; Vizepräsident: Richard Lüscher-Vogt, Bäckermeister, von Muhen; Aktuar: Fritz Suter-Müller, Fabrikarbeiter, von Oberentfelden. Beisitzer sind: Erwin Frey, Fuhrhalter, von Gontenschwil, und Wilhelm Kyburz-Strüblin, Maurer, von Oberentfelden; alle in Oberentfelden.

20. Januar. Die Genossenschaft unter der Firma Käsergesellschaft Waltenschwil, mit Sitz in Waltenschwil (S. H. A. B. Nr. 141 vom 19. Juni 1924, Seite 1040), hat in ihrer Generalversammlung vom 24. Februar 1931 ihre Statuten revidiert. In bezug auf die publizierten Tatsachen sind folgende Änderungen eingetreten. Jedes neu eintretende Mitglied hat per Kuh Fr. 20 Eintrittsgeld zu bezahlen. Tritt ein Mitglied aus, um seine Milch auf irgend eine andere Weise zu verwerten, so hat es nebst Verlust seines Anteils am Gesellschaftsvermögen eine Busse von Fr. 50 per gezeichnete Kuh zu entrichten. Will ein ausgetretenes Mitglied wieder in die Genossenschaft eintreten, so hat es sowie seine direkten Nachkommen ein Eintrittsgeld von Fr. 500 in die Genossenschaftskasse einzubehalten. Der unentgeltliche Austritt aus der Genossenschaft ist gestattet: a) bei Todesfall des Lieferanten; b) bei Verkauf oder Teilung der Liegenschaft; c) bei Verpachtung und Aufkündigung der Pacht; d) bei Brandunglück, Seuchenfall beim Vieh und Entfernung aus dem bisherigen Wohnort. Die übrigen Statutenänderungen berühren die veröffentlichten Bestimmungen nicht. An Stelle von Alfred Neoser wurde als Beisitzer in den Vorstand gewählt Peter Burkard, Landwirt, von und in Waltenschwil. Er führt die Unterschrift nicht.

Mechanische Werkstätte. — 20. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Hasler & Schmutz, mechanische Werkstätte, in Villmergen (S. H. A. B. Nr. 263 vom 9. November 1927, Seite 1975), hat sich aufgelöst, die Firma sowie die an Frau Bertha Schmutz-Ammann erteilte Procura ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Inhaber der Firma Ernst Hasler, in Villmergen, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Ernst Hasler, von Leimiswil, in Villmergen. Mechanische Werkstätte. Wöhrerstrasse.

Schirme. — 20. Januar. Inhaber der Firma Ernst Rudin, in Aarburg, ist Ernst Rudin, von Arboldswil, in Aarburg. Fabrikation und Handel mit Schirmen. Städtchen Nr. 99.

Wäschevertrieb. — 20. Januar. Inhaber der Firma Chuna Zoladz, in Baden, ist Chuna Zoladz, von Wlozowa (Polen), in Baden. Wäschevertrieb. Mellingerstrasse 14.

Möbel, Bettwaren. — 20. Januar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma H. Woodly & Cie., Fabrikation und Handel in Möbeln, Polstermöbeln und Bettwaren, in Aarau (S. H. A. B. Nr. 59 vom 12. März 1929, Seite 503), erteilt Kollektivprokura an Emil Helbling, von Jona bei Rapperswil, in Zürich, und an Otto Huan, von Eggliswil, in Buchs bei Aarau.

Schuhhandlung. — 21. Januar. Inhaber der Firma Treier August in Safenwil, ist August Treier, von Oberhof, in Safenwil. Schuhhandlung. Dörfli 345.

Korbwaren, Rohrmöbel. — 21. Januar. Inhaber der Firma Arnold Ruf, in Oftringen, ist Arnold Ruf, von Murgenthal, in Oftringen. Korbwaren und Rohrmöbel-Fabrikation. Rothriststrasse Nr. 663.

21. Januar. Inhaber der Firma Carl Hirt, Wäschereimaschinenfabrik, in Zofingen, ist Carl Hirt, von Stilli, in Zofingen. Fabrikation von Wäschereimaschinen, Reparaturen, Handel mit Maschinen und Apparaten. Stengelbacherstrasse.

Bildhauerei, Grabsteingeschäft. — 21. Januar. Inhaber der Firma Karl Rohr, in Rohr, ist Karl Rohr, von und in Rohr. Bildhauerei und Grabsteingeschäft. Aarauerstrasse 66.

Metzgerei. — 21. Januar. Inhaber der Firma Walter Knoblauch, in Wölden, ist Walter Knoblauch, von Oberentfelden, in Wölden. Metzgerei. Centralstrasse 1194.

21. Januar. Die Firma Ernst Meyer, Conditoren-Bäckerei, in Villmergen (S. H. A. B. Nr. 240 vom 15. Oktober 1931, Seite 2204), ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

21. Januar. Die Firma Dr. Oskar Thürkauf, Central-Apotheke, in Rheinfelden (S. H. A. B. Nr. 263 vom 10. November 1930, Seite 2299), ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

21. Januar. Inhaber der Firma Maurus Ruegg, Central-Apotheke, in Rheinfelden, ist Maurus Ruegg, von Schwyz, in Rheinfelden. Apotheke. Marktgasse 116.

Schmiede, landwirtschaftliche Maschinen. — 21. Januar. Inhaber der Firma Hugo Mäder-Meier, in Niederwil, ist Hugo Mäder-Meier, von und in Niederwil. Schmiede und landwirtschaftliche Maschinenhandlung.

Zigarren usw. — 21. Januar. Inhaber der Firma Eduard Bruderer, in Leutwil, ist Eduard Bruderer, von Rorschach, in Leutwil. Fabrikation und Handel mit Zigarren und Abschnitt. Im Dorf Nr. 50.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

Lavori in tipolitografia, ecc. — 1932. 22 gennaio. Titolare della ditta individuale Saladino Francesco, in Bellinzona, è Francesco Saladino S. Santo, di nazionalità italiana, in Bellinzona. Lavori in tipolitografia, cartoleria, cancelleria, cartonnaggi, e carta all'ingrosso. Vicolo Magoria-Palazzo Andrea.

##### Ufficio di Locarno

Tipografia, cartoleria, ecc. — 18 gennaio. Titolare della ditta Giuseppe Caligara, in Locarno, è Giuseppe Caligara fu Pietro, da ed in Locarno. Tipografia, cartoleria ed affini. Via Cittadella.

21 gennaio. Il consiglio d'amministrazione della fondazione Sanatorio per bambini tubercolosi, con sede in Medoscio, frazione di Cugnasco (F. u. s. di c. del 10 aprile 1930, n° 84, pag. 776), notifica che Romeo dottor medico Nosoda ha cessato, per decesso, d'essere membro del consiglio d'amministrazione della fondazione. Il suo diritto di firma è pertanto estinto. In sua vece venne nominato Giovanni Rossi in Antonio, senza professione, da ed in Sessa, al quale è conferito il diritto di firma collettivamente col presidente.

##### Ufficio di Lugano

Bar. — 22 gennaio. La ditta Conconi Filippo, in Lugano, esercizio di un Bar e una Pensione (F. u. a. di c. del 25 luglio 1927, n° 171, pag. 1366), viene cancellata per cessazione di commercio.

Fabbrica di crema. — 22 gennaio. Titolare della ditta Conconi Isolina, in Lamone, è Isolina Conconi nata Fracchini, di Bioggio, domiciliata a Lamone. Fabbrica e commercio di crema per l'igiene della pelle.

Salumeria. — 22 gennaio. Titolare della ditta Belloni Giovanni, a Paradiso, è Giovanni Belloni di Leonardo, da ed a Paradiso. Salumeria.

22 gennaio. La società anonima Società Finanziaria Immobiliare, già con sede in Rovello di Savosa (F. u. s. di c. del 16 settembre 1930, n° 216, pag. 1900), avendo trasportato il proprio domicilio a Grono (Grigioni), come da iscrizione 13 gennaio 1932 al registro di commercio di Coira e relativa pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio n° 13 del 18 gennaio 1932, pag. 131, viene cancellata dal registro di commercio di Lugano.

#### Distretto di Mendrisio

8 gennaio. Sotto la ragione Unione dei Coltivatori di tabacco nel Cantone Ticino e nei Grigioni, si è costituita una società cooperativa, per tempo illimitato, con sede in Coldererio, avente per scopo l'organizzazione e la difesa dei coltivatori indigeni di tabacco, assicurando in ispecie la leale ed imparziale applicazione dei provvedimenti presi a loro favore dalle autorità federali e cantonali e soprattutto del decreto 10 maggio 1930 del Consiglio federale. L'atto di costituzione e gli statuti sono di data 9 novembre 1931. Sono ammessi a far parte della società tutti i capi famiglia che coltivino o si apprestino a coltivare tabacco nel Ticino o nei Grigioni, purché s'impegnino a coltivare solo il contingente loro attribuito, a vendere tutto il tabacco di loro produzione all'associazione dei compratori, a non comperare tabacco da coltivatori che non siano soci dell'unione, a notificare alla direzione, entro la fine ottobre di ogni anno, la quantità e la qualità presunta del loro raccolto. La domanda d'ammissione dev'essere presentata per iscritto alla direzione che l'accoglie, sempreché risultino adempite le condizioni statutarie. L'uscita dalla società può essere dichiarata solo per la fine di un esercizio e con almeno sei mesi di preavviso. Cessa inoltre di far parte della società chi ne sia escluso dietro provvedimento del consiglio giustificato da gravi motivi o ne sia dimesso, per aver cessato da due anni di essere coltivatore di tabacco. La società non si propone un fine di lucro. I soci non sono responsabili dei debiti sociali. Ognuno di essi deve però un contributo annuo determinato in ragione di fr. 1.50 per ogni quintale di tabacco prodotto, ritenuta la tassa minima di fr. 2. L'organizzazione della società prevede, oltre l'assemblea dei soci, un consiglio di vigilanza e la direzione, alla quale sono affidate la gestione degli affari sociali e la rappresentanza della società di fronte ai terzi, e che è composta di nove membri nominati per un periodo di tre anni sempre rieleggibili. Essa designa nel proprio seno un presidente ed un vice-presidente. La firma sociale spetta collettivamente al presidente ed al vice-presidente in unione con un altro membro. A comporre la direzione per il primo triennio vennero chiamati: Bernardo Caverzasio, industriale, da ed in Coldererio; Erminio Soldini, coltivatore, da ed in Novazzano; Agostino Bianchi, fu Giovanni, agricoltore, da ed in Balerna; Lorenzo Piffaretti, agricoltore, da ed in Ligornetto; Vittorio Butti, agricoltore, da Vergosa (Italia), in Vacallo; Cesare Tettamanti, agricoltore, da ed in Morbio Inferiore; Luigi Riva, agricoltore, da ed in Mendrisio; Carlo Ortelli, agricoltore, da ed in Castello S. Pietro; Michele Manghera, agricoltore, da ed in Stabio. A presidente della direzione venne eletto Bernardo Caverzasio; a vice-presidente Erminio Soldini ed a segretario Cesare Tettamanti.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Cossonay

Tissus, chaussures, etc. — 1932. 22 janvier. La faillite de la maison H. Knebel, à La Sarraz (F. o. s. du c. des 23 novembre 1908, n° 291, page 2000, et 20 juillet 1931, n° 165, page 1578), prononcée par le président du Tribunal du district de Cossonay, le 2 juillet 1931 ayant été révoquée par le dit président, le 21 janvier 1932, et le chef de la maison Henri Knebel ayant été remplacé à la tête de ses affaires, la radiation d'office opérée le 14 juillet 1931 est retirée et la raison est maintenue comme auparavant. Tissus; chaussures et outils.

##### Bureau de Grandson

Articles agricoles, quincaillerie. — 23 janvier. Le chef de la maison Emile Martin, dont le siège est à l'Auberson r. Ste-Croix, est Emile fils de feu Jules-Eugène Martin, originaire de Ste-Croix, domicilié à l'Auberson r. Ste-Croix. Fabrication et vente d'articles agricoles, quincaillerie. Articles de ménage.

##### Bureau de Lausanne

Epicerie, primeurs. — 21 janvier. Le chef de la maison Amédée Bosi, à Lausanne, est Amédée Bosi, d'Italie, à Lausanne. Epicerie, primeurs, vins, tabacs, cigares et droguerie. Avenue du Mont d'Or n° 15, à l'enseigne «Epicerie du Mont d'Or».

##### Bureau d'Orbe

Outils aratoires, etc. — 21 janvier. Le chef de la maison Palmyr Leresche, à Ballaigues, est Palmyr-Arthur, fils d'Emile-Louis Leresche, de Ballaigues, y domicilié. Outils aratoires américains et autres. Articles divers en fer et bois.

##### Bureau de Vevey

Confections, lingerie, etc. — 21 janvier. Le chef de la raison Samuel Hirt, à Vevey, est Samuel, fils de Jacob Hirt, originaire de Schlossrued (Argovie), domicilié à Vevey. Représentation en confections, lingerie, tissus, savons. Rue des Deux Marchés n° 30.

Coutellerie, parapluies, etc. — 21 janvier. Le chef de la raison Bernard Zény, à Montreux, Le Châtelard, est Bernard-Benjamin, fils de Fortuné Zény, de nationalité italienne, domicilié au Châtelard. Coutellerie, parapluies et accessoires, gros et détail. Grand'Rue n° 98.

Entretien d'un jardin botanique alpin, etc. — 22 janvier. L'association Rambertia, dont le siège est à Montreux-Planches (F. o. s. du c. du 3 octobre 1896, n° 277, page 1141), fait inscrire qu'elle a désigné en qualité de président de son comité, Lucien Chexsex, avocat, des Planches-Montreux, y domicilié, lequel engage la société par sa seule signature. Les signatures de Henri Corveon, président, Alfred Chataleat, vice-président; Gustave Bettez, secrétaire, et Constant Dutoit, sous-secrétaire, sont radiées.

22 janvier. La Compagnie du Chemin de fer de Glion aux Rochers de Naye, société anonyme dont le siège est à Montreux, les Planches (F. o. s. du c. des 10 décembre 1890, n° 178, page 360; 9 août 1924, n° 185, page 1353), fait inscrire ce qui suit: Elle a désigné en qualité de nouveaux administrateurs, sans droit à la signature sociale: a) Max Pfyffer, de Lucerne, directeur de banque, domicilié à Montreux, le Châtelard; b) Edouard Moog, de Lausanne, banquier, domicilié à Chailly s. Lausanne. L'administrateur Marius Nicollier (déjà inscrit) est actuellement professeur, domicilié à Vevey. Les administrateurs Alexandre Emery et Jean Russwyl, décédés, sont radiés.

Edig. Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 76619. — Date de dépôt: 29 octobre 1931, 18¼ h.

I. Ismalun & Co., fabrication et commerce,  
P. O. Box No. 490, Alexandrie (Egypte).

Cigarettes.



Nr. 76620. — Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1931, 20 Uhr.

Bürstenfabrik Walther A. G., Fabrikation und Handel,  
Oberentfelden (Aargau, Schweiz).

Bürsten und Besen jeglicher Art, aus Rohmaterial mexikanischer Provenienz.

Swiss Mexico

Nr. 76621. — Hinterlegungsdatum: 11. November 1931, 7 Uhr.

Josef Heinrich Jung, Fabrikation und Handel,  
Lagerstrasse 10, St. Gallen C (Schweiz).

Pharmazeutische Präparate, veterinär-medizinische Produkte, Desinfektionsmittel, Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

MISAUROFORM

(Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 39837, mit erweiterter Warenangabe, von der Sanitätsindustrie A. G. Basel, in Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 11. November 1931 an.)

Nr. 76622. — Hinterlegungsdatum: 24. November 1931, 20 Uhr.

Aarios-Fahrradwerk, Fabrikation,  
Küttigerstrasse 26, Aarau (Schweiz).  
Fahrräder.



N° 76623. — Date de dépôt: 27 novembre 1931, 11½ h.

Alpina Gruen Gilde Uhrenaktiengesellschaft (Union Horlogère),  
fabrication et commerce,  
Bienne (Suisse).

Tous articles d'horlogerie, en particulier: montres, parties de montres, fouritures, chaînes de montres, pendulettes, étuis de montres, porte-montres, outils et accessoires employés dans l'horlogerie; articles de publicité.

TECNO

Nr. 76624. — Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1931, 12 Uhr.

A. Wyler-Scotoni, « Roxy »-Cinema-Theater, Handel,  
Militärstrasse 22, Zürich (Schweiz).

Kinematographische Filme jeglicher Art.

Roxy

Nr. 76625. — Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1931, 11 Uhr.

Walter Röthlisberger, Fabrikation und Handel,  
Schoren, Langenthal (Schweiz).

Senf.



N° 76626. — Date de dépôt: 13 décembre 1931, 4 h.

Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company,  
fabrication et commerce,  
Cham et Vevey (Suisse).

Produits alimentaires contenant du lait, du malt, du cacao ou du chocolat, cacao travaillé, lait additionné de tout autre produit, chocolat sous toutes formes avec ou sans addition d'autres produits.

VIOFEX

N° 76627. — Date de dépôt: 13 décembre 1931, 4 h.

Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, commerce,  
Cham et Vevey (Suisse).

Produits de provenance espagnole: farines alimentaires pour enfants, toutes farines ou produits diététiques et de régime.



Nr. 76628. — Date de dépôt: 13 décembre 1931, 4 h.

Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, commerce,  
Cham et Vevey (Suisse).

Produits de provenance espagnole, savoir: lait condensé, lait évaporé, lait en poudre et autres produits à base de lait.



Nr. 76629. — Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1931, 16¼ Uhr.

Richard Lautenbach, Fabrikation und Handel,  
Blumenrain 16, Basel (Schweiz).

Mineralwasser, Limonaden.

GLASQUELL

**Nr. 76630.** — Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1931, 13 Uhr.  
**Jakob Eigenheer, Handel,**  
 Schweighofstrasse 217, Zürich 3 (Schweiz).  
 Dauer-Nadel für Sprechmaschinen.



**Nr. 76631.** — Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1931, 19 Uhr.  
**Triumph Werke Nürnberg Aktiengesellschaft** Fabrikation und Handel,  
 Fürtherstrasse 212, Nürnberg (Deutschland).  
 Fahrräder, Fahrradteile und Fahrradzubehörteile (ausgenommen Fahrrad-  
 taschen.)

# Triumphator

(Erneuerung der Marke Nr. 31051. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der  
 bisherigen Eintragung läuft vom 21. Dezember 1931 an.)

**Nr. 76632.** — Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1931, 15½ Uhr.  
**Gerber & Co. A. G.,** Fabrikation und Handel,  
 Thun (Schweiz).  
 Käse und andere Milchprodukte zu Ernährungszwecken.



**Nr. 76633.** — Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1931, 12 Uhr.  
**Carl Stemmler-Vetter,** Fabrikation,  
 Vordergasse 70, Schaffhausen (Schweiz).  
 Skihandschuh.

# Parsenn

**N° 76634.** — Date de dépôt: 24 décembre 1931, 18 h.  
**Louis Tschanz, Comptoir de la Parfumerie, Genève, Société Anonyme,**  
 fabrication et commerce,  
 15bis, rue Versonnex, Genève (Suisse).  
 Produits et articles de parfumerie, produits pharmaceutiques et hygiéniques.

## FAVOL

**N° 76635.** — Date de dépôt: 12 janvier 1932, 18 h.  
**Louis Tschanz, Comptoir de la Parfumerie, Genève, Société Anonyme,**  
 fabrication et commerce,  
 15bis, rue Versonnex, Genève (Suisse).  
 Produits et articles de parfumerie, produits de beauté.

## CELY'S

**Nr. 76636.** — Hinterlegungsdatum: 26. Dezember 1931, 15 Uhr.  
**Verband freier Benzin-Importeure,**  
 (Adresse Alphons Osterwalder, im Bleicheli) St. Gallen (Schweiz).  
 Kollektiv-Marke.  
 Betriebsstoff für motorische Zwecke.

# tankt trustfrei

**Nr. 76637.** — Hinterlegungsdatum: 26. Dezember 1931, 15 Uhr.  
**Verband freier Benzin-Importeure,**  
 (Adresse Alphons Osterwalder, im Bleicheli) St. Gallen (Schweiz).  
 Kollektiv-Marke.  
 Betriebsstoff für motorische Zwecke.

# tankt WEISS-ROT

**Nr. 76638.** — Hinterlegungsdatum: 26. Dezember 1931, 15 Uhr.  
**Verband freier Benzin-Importeure,**  
 (Adresse Alphons Osterwalder, im Bleicheli) St. Gallen (Schweiz).  
 Kollektiv-Marke.  
 Betriebsstoff für motorische Zwecke.

# achetez l'essence hors trust

**Nr. 76639.** — Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1931, 18½ Uhr.  
**Johannes Schalk, Fabrikation und Handel,**  
 Jäggasse 5, Zürich 4 (Schweiz).  
 Coiffeur- und Pédicure-Einrichtungen und -Apparate.



**Nr. 76640.** — Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1931, 20 Uhr.  
**Montres Era, C. Ruefli-Flury & Cie., Société anonyme (Era Watch Co. Limited, C. Ruefli-Flury & Cie.),** Fabrikation und Handel,  
 Bahnhofplatz 12, Biel (Schweiz).

Uhren und Zeitmesser jeder Art, Uhrwerke, Gehäuse, Zifferblätter und Bestandteile von Uhren und Zeitmessern.

## CERDA

**Nr. 76641.** — Hinterlegungsdatum: 2. Januar 1932, 11 Uhr.  
**Oskar Albert Bindschedler, Handel,**  
 Im cisernen Zeit 74, Zürich 6 (Schweiz).  
 Apparat und Wachsprodukt für die Boden-, Leder- und Möbelpflege.

# Mona

**Nr. 76642.** — Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1932, 18¼ Uhr.  
**Durium Records A. G.,** Fabrikation und Handel,  
 Centralstrasse 30, Luzern (Schweiz).  
 Vorrichtungen zur Ton-Aufnahme und -Wiedergabe und zugehörige Hilfsmittel, Tonträger, insbesondere Sprechplatten und Filme.

## Durium

**Nr. 76643.** — Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1932, 19 Uhr.  
**Lurati & Widmer, Fabrikation und Handel,**  
 Lugano (Schweiz).  
 Haar- und Wollhüte.

# Salvatore

**Nr. 76644.** — Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1932, 18 $\frac{3}{4}$  Uhr.  
Aktiengesellschaft vormals B. Siegfried, Fabrikation und Handel,  
Zofingen (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,  
pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und  
Pflanzenvertilgungsmittel.

## LUXOMNIN

**Nr. 76645.** — Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1932, 17 $\frac{1}{4}$  Uhr.  
Probst & Co., Handel,  
Langnau i. E. (Schweiz).  
Käse schweizerischer Herkunft.



**Nr. 76646.** — Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1932, 20 Uhr.  
Sigg A.-G. (Sigg S. A.), (Sigg Limited), Fabrikation,  
Frauenfeld (Schweiz).

Haus- und Küchengeräte zum persönlichen oder häuslichen Gebrauche, aus  
Chromaluminium oder andern chromhaltigen Metallen.

## ALUCHROM

**Nr. 76647.** Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1932, 20 Uhr.  
Sigg A.-G. (Sigg S. A.), (Sigg Limited), Fabrikation,  
Frauenfeld (Schweiz).

Haus- und Küchengeräte zum persönlichen oder häuslichen Gebrauche, aus  
Chromaluminium oder andern chromhaltigen Metallen.

## CHROMALU

**Nr. 76648.** — Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1932 18 $\frac{3}{4}$  Uhr.  
Rumpf'sche Kreppweberei Aktiengesellschaft,  
Fabrikation und Handel,  
Weidengasse 49, Basel (Schweiz).  
Stoffe und Unterkleider.

### ESPUMA RUMPF

(Erneuerung der Marke Nr. 30952. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der  
bisherigen Eintragung läuft vom 12. Januar 1932 an.)

**N° 76649.** — Date de dépôt: 3 décembre 1931, 12 h.  
Movietone, Inc., fabrication,  
460, West 54th Street, New-York (E.-U. d'Amérique).  
Films cinématographiques.

## MAGIC CARPET OF MOVIETONE

**Nr. 76650.** — Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1931, 18 $\frac{1}{2}$  Uhr.  
Aktiengesellschaft für Garagen-Einrichtungen (Société anonyme pour  
l'équipement de garages), (Garage Equipment Limited),  
Fabrikation und Handel,  
Löwenstrasse 5, Zürich 1 (Schweiz).

Maschinen, Apparate und Werkzeuge für Autos; Auto-Bestandteile und  
Garagen-Ausrüstungen.

## Helvetica

**Nr. 76651.** — Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1931, 16 Uhr.  
Notz & Cie., Handel,  
Schlachthausstrasse 65, Biel (Schweiz).  
Stahl.

## UNICUS

**Nr. 76652.** — Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1931, 16 Uhr.  
Notz & Cie., Handel,  
Schlachthausstrasse 65, Biel (Schweiz).  
Stahl.



**N° 76653.** — Date de dépôt: 31 décembre 1931, 7 h.  
Dr. Edmond Jomini, médecin-dentiste, fabrication et commerce,  
Avenue Benjamin Constant 2, Lausanne (Suisse).  
Stérilisateur pour les brosses à dents.

## STE BRODENT.

**Nr. 76654.** — Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1932, 11 $\frac{3}{4}$  Uhr.  
Fischler & Co., Produktion, Fabrikation und Handel,  
Tschannerstrasse 7, Bern (Schweiz).  
Nahrungsmittel aller Art, auch Kindernahrungsmittel.



**N° 76655.** — Date de dépôt: 6 janvier 1932, 16 h.  
Garage des Charmettes S. A., commerce,  
rue des Arsenaux 32, Fribourg (Suisse).  
Pétrole.



**Nr. 76656.** — Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1932, 18 $\frac{1}{4}$  Uhr.  
Vereinigte Schuhmaschinen A.-G. (Société Réunie de Machines pour la  
Chaussure S. A.), (United Shoe Machinery Company),  
Fabrikation und Handel,  
Ausstellungsstrasse 80, Zürich 5 (Schweiz).

Schuhwaren aller Art, Rahmenleder, Zemente, insbesondere Pyroxylin-  
Zemente, Klebstoffe, Kitte und Lösungsmittel.

## SILHOUWELT

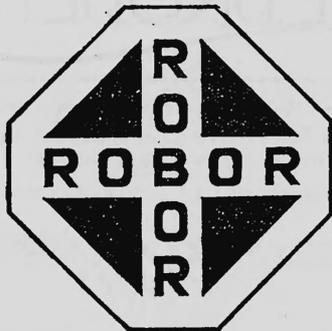
**Nr. 76657.** — Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1932, 19 Uhr.  
**Deutsche Gold- und Silber-Scheideanstalt** vormals Roessler,  
 Fabrikation und Handel,  
 Weissfrauenstrasse 7-9, Frankfurt a. M. (Deutschland).

Chemische Produkte für industrielle, medizinische und hygienische Zwecke, Produkte der **Holzverkohlung**, insbesondere **Holzkohlenbrikette**, Holzgeistprodukte, **Aceton** und **Homologe**, Teeröl, **Kreosot** und **Kreosotpräparate**, **Guajacol** und **Guajacolpräparate**, **Holzkalk**, **Essigsäure** und **deren Salze**, **Propionsäure** und **deren Salze**, **Essigsäureanhydrid**, **Formaldehyd**, **Paraformaldehyd**, **Chloroform**.



(Erneuerung der Marke Nr. 30512. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 7. Januar 1932 an.)

**Nr. 76658.** — Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1932, 9 Uhr.  
**E. K. Müller**, **Electro-permeatherapeutisches Nervenheil-Institut**  
 «**Salus**», Fabrikation und Handel,  
 Mythenstrasse 3, Zürich 2 (Schweiz).  
 Elektro-medizinische Apparate.



**Nr. 76659.** — Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1932, 7 Uhr.  
**Ferdinand Paris**, Fabrikation und Handel,  
 Schützengraben 7, Basel (Schweiz).

Pharmazeutische und hygienische Präparate, diätetische Nahrungsmittel, Desinfektionsmittel, **Vertilgungsmittel** gegen **Schädlinge**, **kosmetische**, Wasch- und **Fleckenentfernungsmittel**, **ätherische Öle**, **Einreibemittel** für Massage usw.



**Nr. 76660.** — Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1932, 20 Uhr.  
**Otto Schild**, Fabrikation und Handel,  
 Imfeldstrasse 47, Zürich 6 (Schweiz).  
 Strumpf- und Sockenhalter.

**Adretta**

**Nr. 76661.** — Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1932, 13 Uhr.  
**Aktiengesellschaft Gust. Metzger Wäsche & Kragenfabrik** Basel,  
 Fabrikation und Handel,  
 St. Jakobstrasse 108, Basel (Schweiz).  
 Badewäsche, **Badeartikel** aller Art.



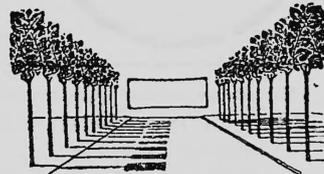
**Nr. 76662.** — Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1932, 13 Uhr.  
**Aktiengesellschaft Gust. Metzger Wäsche & Kragenfabrik** Basel,  
 Fabrikation und Handel,  
 St. Jakobstrasse 108, Basel (Schweiz).

Wäsche- und Konfektionsartikel aller Art (Stoffe und Konfektion).

**AGM Poplar**

**Nr. 76663.** — Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1932, 18 $\frac{3}{4}$  Uhr.  
**Salubra A. G. (Salubra S. A.)**, Fabrikation und Handel,  
 Clarastrasse 61, Basel (Schweiz).

Tapeten und andere **Wandbekleidungen**.



(Erneuerung der Marke Nr. 29852. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 17. August 1931 an.)

**Nr. 76664.** — Hinterlegungsdatum: 2. Januar 1932, 12 Uhr.  
**Elektromaschinenbau Adolf Baier Aktiengesellschaft**,  
 Fabrikation und Handel,  
 Birsfelden (Schweiz).

Elektrische Maschinen aller Art, insbesondere **Elektromotoren**, **Transformatoren**, **Generatoren**, **Ventilatoren**, elektrische Apparate für **Hoch- und Niederspannung** und **Zubehörenden**.



**Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'Indication des produits**  
 Nr. 73930. (S. H. A. B. Nr. 306 von 1930.) Gesellschaft für chemische Industrie in Basel, Basel. — Aus dem Verzeichnis der Erzeugnisse, für welche diese Marke hinterlegt wurde, sind: «**technische Öle und Fette**» gestrichen worden. — Dem Amte mitgeteilt und eingetragten am 13. Januar 1932.

**Löschungen — Radiations**

- Nr. 70627. (S. H. A. B. Nr. 208 von 1929.) Frau **Marianne Wertheimer** geb. **Walter**, Wien (Oesterreich). — Am 13. Januar 1932 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.
- Nr. 71933. (S. H. A. B. Nr. 69 von 1930.) **Friedr. Odoni**, Zürich. — Gelöscht am 14. Januar 1932 infolge gerichtlicher Anerkennung (Beschluss des Handelsgerichtes des Kantons Zürich vom 22. Dezember 1931.)
- Nr. 76323. (S. H. A. B. Nr. 288 von 1931.) **Verbandstoff-Fabrik** Zürich A. G., Zürich. — Am 19. Januar 1932 auf Ansuchen der Hinterlegerin.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Tariffa doganale dell'8 giugno 1921

(Decisioni del Consiglio federale del 17 dicembre 1931.)

Voce della tariffa	Designazione della merce
ad 209/210	Piantoni di piante da bosco.
ad 220	Nella decisione relativa ai piantoni di piante d'utilità cancellare « e quello da bosco ».
ad 292	Lastre di fibre vegetali per il rivestimento di pareti, feltrate grossolanamente, anche misti a asfalto, catrame, vetro solubile e simili, ma senza colla, pesanti più di 400 grammi per m <sup>2</sup> , presentanti una superficie di 0.5 m <sup>2</sup> e più, riproducanti almeno da un lato l'orlo naturale di fabbricazione (v. a. ad voci 301, ad 303/304a, ad 306a/b, ad 306c/e e ad 330a).
ad 301	Lastre di fibre vegetali per il rivestimento di pareti, incollate nel processo di fabbricazione e fortemente pressate, dalla superficie liscia e di un solo colore (come cartone compresso) (v. a. ad voci 292, 303/304a, 306a/b, 306c/e e 330a).
ad 303/304a	Lastre di cartone fabbricato a più strati sulla macchina da cartone per il rivestimento di pareti, con superficie liscia (v. a. ad voci 292, 301, 306a/b, 306c/e e 330a).
ad 306a/b	Lastre di fibre vegetali, per il rivestimento di pareti, senza colla, verniciati o con disegni impressi imitanti il marmo, il legno, lo smalto, ecc., pesanti più di 400 grammi per m <sup>2</sup> e presentanti una superficie di 0.5 m <sup>2</sup> e più (v. a. ad voci 292, 301, 303/304a, 306c/e e 330a).
ad 306c/e	Tavole di fibre vegetali per il rivestimento di pareti incollate nel processo di fabbricazione o fatte con cartone fabbricato a più strati sulla macchina da cartone delle voci di tariffa n° 303/304a, verniciate o con disegni impressi, imitanti il marmo, il legno, lo smalto, ecc. (v. a. ad voci 292, 301, 303/304a, 306a/b e 330a).
ad 330a	Tavole di fibre vegetali per il rivestimento di pareti, senza colla, pesanti più di 400 grammi per m <sup>2</sup> , ritagliate ai 4 lati ed aventi una superficie di 0.5 m <sup>2</sup> e più (v. a. ad voci 292, 301, 303/304a, 306a/b e 306c/e).
ad 499	Materiale d'imbottitura di setole, anche mescolato con altri peli animali della voce di tariffa n° 500 o di fibre vegetali, importato sciolto (v. a. ad voce 501).
ad 501	Materiale d'imbottitura di setole, anche mescolato con peli animali della voce 500 o con fibre vegetali, intrecciato, attorcigliato a guisa di corda, sciolto, ma arricciato, feltrato, in nastri, ecc. (v. a. ad voce 499).
ad 520	Prodotti semilavorati di acetato di cellulosa (lastre, tubi stanghe, nastri, ecc.) greggi, senza ulteriore lavorazione (v. a. ad voce 529 e 968).
ad 529	Prodotti finiti di acetato di cellulosa non nominati altrove (v. a. ad voce 529 e 968).
ad 968	Aggiungere alla fine della decisione relativa all'acetato di cellulosa (v. a. ad voce 529 e 968).
ad 935d	Contatori d'unità, contatori ad uso sportivo, curvimetri (Kartometer, Rotameter e simili) con o senza orologio.
936	NB. ad 936. Sono considerati come movimenti di orologi da tasca tutti i movimenti senza pendolo i quali misurati con la cassa che li racchiude immediatamente, ma senza cassa esterna, quadrante e vetro presentano uno spessore inferiore a due centimetri. Quelli che presentano uno spessore di due centimetri e più sono considerati come movimenti per orologi da tavola, da appendere o per sveglie.
ad 948b 1-3	Macchine da contabilità, comprese le macchine registratrici da contabilità e le macchine da scrivere con apparecchio calcolatore.

Queste decisioni entrano immediatamente in vigore. 20. 26. 1. 32.

Tschechoslowakei — Devisenmassnahmen und Wareneinfuhr

Die Devisenzuteilung in der Tschechoslowakei wird durch neue Vorschriften der Regierung insofern erschwert, als künftig für eine grosse Zahl von Importwaren Devisen von der Tschechoslowakischen Nationalbank nur auf Grund eines Beschlusses einer besonderen Kommission bewilligt werden können. Der Importeur hat diese Bewilligung zu beschaffen bevor er die Absendung der Ware veranlasst.

Das Verzeichnis der Waren, für welche diese Regelung zur Anwendung kommt, enthält auch sehr wichtige schweizerische Exportprodukte. Von tschechoslowakischer Seite ist immerhin die Zusicherung gegeben worden, dass für die Wareneinfuhr aus der Schweiz Devisenbewilligungen voll erteilt werden sollen.

Nach dem genannten Verzeichnis unterliegen die folgenden Waren diesen neuen Devisenvorschriften:

Nr. des tschechoslowakischen Zolltarifs	Ware
2	Kaffee: a) roh b) gebraut.
9	Feigen: a) frische. b) getrocknete: 1. in Schachteln, Kistchen oder Körbchen. 2. in Kränzen oder anderweiliger Verpackung. Anmerkung: Die Einfuhr von getrockneten Feigen im Bewilligungsverfahren für Kaffeesurrogat-Fabriken ist von der Devisenbewilligung befreit.
10	Weinbeeren und Trauben, beide getrocknet; Korinthen.
12	Pomeranzen.
14	Datteln, Pistazien, Bananen.
15	Ananas.
16	Mandeln.
17	Pinienkerne, unausgeschälte, Johannsbrot, Lazeruoll, Kastanien, Kokos- u. dgl. exotische Nüsse zum Genuss; Oliven, frisch, getrocknet und gesalzen.
31	Bohnen, Linsen.
35	Weintrauben, frische, Weinmalse.
36	Nüsse und Haselnüsse, reife.
37	Obst, nicht besonders benanntes, frisch: a) feines Tafelobst, b) anderes unverpackt oder ledig in Säcken, c) anderes in sonstiger Verpackung.
40	Trüffel.
41	Zwiebel und Knoblauch.
42	Kraut, frisches.
43	Gemüse, nicht besonders benannte und andere Gewächse für den Küchengebrauch, frisch: a) feine Tafelgemüse, b) gewöhnliche Gemüse.
53	Samen aller Art, in Briefen u. dgl. für den Detailhandel vorgerichtet.
54	Zierblumen (auch Zweige mit Zierfrüchten), abgeschnitten, lose oder zusammengebunden, auch auf Draht: a) frisch.
55	Zierblattwerk, -gräser, -zweige (ohne Zierfrüchte und Blüten), abgeschnitten, lose oder zusammengebunden, auch auf Draht: a) frisch.
63	Ochsen.
64	Stiere.
65	Kühe.

Nr. des tschechoslowakischen Zolltarifs	Ware
66	Jungvieh.
67	Kälber.
68	Schafe und Ziegen (auch Widder, Hammel und Böcke).
69	Lämmer und Kitze.
70	Schweine.
71	Pferde.
73	Geflügel aller Art (mit Ausnahme des Federwildes): a) lebend. b) tot, auch ausgeweidet, gerupft oder der Extremitäten entledigt.
75 b	Süsswasserfische, Süsswasserkrebse, Landschnecken, Scampli, alle frisch.
76	Muschel- oder Schalltiere aus der See (z. B. Austern, Hummern, Meer-spinnen, Krabben, Schildkröten), frisch, auch abgekocht, jedoch nicht ausgelöst.
80	Honig, auch Kunsthonig.
88	Naturbutter, frisch oder gesalzen, auch eingeschmolzen.
89	Schweinefett (Schmer); Schweineschmalz, Schweinespeck; Gänsefett, auch ausgeschmolzen.
108	Gebraunte geistige Flüssigkeiten.
109	Wein, Obstwein, Wein- und Obstmost, Frucht-, Obst- und Beerensäfte, nicht eingedickte; Met.
110	Schaumwein.
117 a	Fleisch, frisch.
118	Fleischwürste.
119	Käse.
122	Fische, zubereitet (mariniert oder in Öl eingelegt usw.), in Fässern.
123	Kaviar und Kaviarsurrogate.
131	Alle in Büchsen, Flaschen und dergleichen hermetisch verschlossenen Genussmittel (mit Ausnahme der unter den Nrn. 114, 126 und 127 genannten). Anmerkungen: 1. Kondensierte oder getrocknete Milch. 2. Kaviar oder Kaviarsurrogate.
132	Esswaren, nicht besonders benannte. Anmerkungen: 1. Kondensierte oder getrocknete Milch. 2. Kondensierte oder getrocknete Milch. Anmerkung: Festes Eigelb für Industriezwecke gegen besondere Bewilligung ist von der Devisenbewilligung befreit.
ex 135	Holzkohlen.
141 b	Nicht besonders benannte künstliche Schmitz- und Drechslerstoffe, nicht weiter bearbeitet.
164	Teer, mit Ausnahme von Braunkohlen- und Schieferteeer.
188	Baumwollgarne, für den Detailverkauf adjustiert.
195	Baumwolltulle und filarlige Netzstoffe. Anmerkung: Glatte Tulle zum Besticken auf Erlaubnisschein sind von der Devisenbewilligung befreit.
197	Spitzen, auch Luftstickerei (Aetzware) aus Baumwolle.
198	Stickereien aus Baumwolle.
205	Hanfgarne (aus Hanffaser und Hanfwerg, auch gemischt mit anderen zu dieser Klasse gehörigen Spinnstoffen), nicht besonders benannte Garnie.
206	Jutegarne (aus Jute, auch gemischt mit Flachs).
210	Batiste, Gaze, Linons und andere andichte Gewebe.
227	Garne für den Detailhandel adjustiert.
229	Wollene Webwaren, nicht besonders benannte, auch bedruckt. Anmerkung: Die Einfuhr von endlos gewebten Filzen für technische Zwecke ist von der Devisenbewilligung befreit.
244	Kunstseide.
246	Zwirn aus Seide, Florett- oder Kunstseide, auch in Verbindung mit anderen Spinnmaterialien, weiss gemacht oder gefärbt, für den Detailverkauf adjustiert.
247	Ganzseidenwaren, bestickt.
ex 248	Ganzseidene Spitzen und Kleider aus Spitzen.
ex 255	Halbseidenspitzen und Kleider aus Halbschleiden.
ex 274	Kleidungen, Wäsche, Putzwaren und andere genähte Gegenstände, soweit sie nicht der Luxussteuer unterliegen.
276	Bürstenbinderwaren, nicht besonders benannte (mit Ausnahme der Drahtbürsten zu technischen Zwecken), mit Montierungen: ex b) aus feinen Materialien, Pinsel.
285	Pappen: b) Presspappe, Schieferpappe, Glanzpappe. c) feine Kartons, dann alle mit Farben bestrichenen oder gemusterten, auch desiniert gepressten. Anmerkung: Die in den Anmerkungen zu Tarif-Nr. 285 angeführten Waren (Barytkartons und Eisenpappe), auf Erlaubnisschein (besondere Bewilligung) eingeführt, sind von der Devisenbewilligung befreit.
290	Buntpapier, auch lackiertes und weissgestrichenes Papier. Anmerkung: Barytpapier zur Erzeugung photographischer Papiere auf besondere Bewilligung eingeführt, ist von der Devisenbewilligung befreit.
292 b	Lichtempfindliches Papier zu photographischen Zwecken.
293	Anderer chemische Papiere: a) Karbon- und Indigopapier.
294	Gold- und Silberpapier und Papier mit Gold- und Silbermustern (echt oder unecht, auch bronziert), Spitzen u. dgl. durchschlagendes Papier.
295	Tapeten.
298	Drucksachen, Ankündigungen und Plakate.
299	Luxuspapeterien, nicht besonders benannte Massenerzeugnisse der Bild-druckmanufaktur, Spielwaren, alle diese auch in Verbindung mit gewöhnlichen oder feinen Materialien. Papierwäsche, Blumen und Blumenbestandteile aus Papier.
300	Waren aus Kautschukpatentplatten, nicht besonders benannte, vulkanisiert oder nicht, auch in Verbindung mit gewöhnlichen oder feinen Materialien.
310	Kinderspielwaren aus weichem Kautschuk, auch in Verbindung mit gewöhnlichen oder feinen Materialien.
ex 312	Waren aus weichem Kautschuk, nicht besonders benannte, auch in Verbindung mit gewöhnlichen oder feinen Materialien, mit Ausnahme von Automobil-Vollgummireifen.
319	Kautschukwaren mit Montierungen aus Edelmetallen.
320	Technische Artikel: b) Schläuche aus oder mit Kautschuk, auch mit Gewebebelagen oder Drahteinlagen. d) Treibriemen.
323	Fussbodenbeläge aus Wachtuch, Linoleum, Kampulikon und ähnliche Kompositionen.
345	Pelzwerk, zugerichtet nicht konfektioniert: a) aus gemeinen Fellen, b) aus feinen Fellen.
348	Pelzwerk, konfektioniert: a) aus gemeinen Fellen, b) aus feinen Fellen.
351	Furniere, auch durch Zusammenkleben von Furnieren hergestellte Platten: a) nicht eingelegt: 1. roh.
ex 355c	Tennisschläger aus Holz.

Nr. des tschechoslowakischen Zolltarifs	Ware
ex 357b	Waren, nicht besonders benannte, aus feinen Hölzern oder mit solchen furniert, auch gehobelt (glatt oder profiliert), grob gedrechselt oder grob geschliffen, auch verleimt, verfügt oder in anderer Weise zusammengebaut: Möbel.
ex 358	Waren, nicht besonders benannte, aus Holz fein gedrechselt, dann mit eingebraunten, gepressten oder gefrästen Ornamenten versehene Waren, auch in Verbindung mit Leder oder gewöhnlichen Materialien, gepolsterte Waren, ohne Überzug: Möbel.
ex 359	Waren, nicht besonders benannte, aus Holz mit fein durchbrochener oder Bildhauerarbeit; vergoldete, versilberte oder bronzierte Holzwaren (mit Ausnahme der Holzleisten und Rahmen); fein bemalte Holzwaren; nicht besonders benannte Waren aus Holz in Verbindung mit feinen Materialien, mit Ausschluß von Leder und von Überzügen aus Textilwaren: Möbel.
ex 360	Waren, nicht besonders benannte, aus Holz mit eingelegter Arbeit (Boule, Intarsien, Holzmosaik); nicht besonders benannte Waren aus Holz mit Überzügen aller Art: Möbel.
361	Waren, nicht besonders benannte, aus anderen Drechsler- und Schnitzstoffen als Holz: ex c) aus Meerscham, Lava, Zelluloid und ähnlichen künstlichen Schnitzstoffen (mit Ausnahme von Imitationen der unter d) genannten Stoffe), auch in Verbindung mit gewöhnlichen oder anderen feinen Materialien mit Ausnahme von unbelichteten Filmen.
362	Galanteriewaren (Nippes und Toilettegegenstände).
408	Stellwaren, Ielne, d. i. Luxusgegenstände (Briefbeschwerer, Leuchter, Schalen, Tintenfassern und dergleichen Nippes; Statuen, Büsten, Tierfiguren und andere plastische Erzeugnisse im Gewichte bis zu 5 kg), Spielzeug; alle diese auch in Verbindung mit gewöhnlichen Materialien.
476	Eiserne Möbel, mit Ausnahme der zu den Kunstschlosserarbeiten gehörigen; Turngeräte: ex b) in anderer Weise gewöhnlich oder fein bearbeitet, auch in Verbindung mit anderen Materialien: Schlittschuhe.
478	Waffen und Waffenbestandteile: b) 3. fertige Handfeuerwaffen, andere, auch feinst bearbeitet.
479	Messerschmiedwaren und Bestandteile zu solchen: c) alle anderen Messerschmiedwaren, auch feinst bearbeitet.
480	Galanteriewaren (Nippes, Toilette- und Schmuckgegenstände); Spielwaren, auch in Verbindung mit gewöhnlichen Materialien.
486	Eisenwaren, vergoldet oder versilbert oder in Verbindung mit feinsten Materialien.
522	Waren aus unedlen Metallen oder Metallegierungen, ganz oder teilweise vergoldet oder versilbert, mit Gold oder Silber plattiert oder in Verbindung mit feinsten Materialien.
ex 526	Destillier-, Kühl- und Kochapparate; Zisternen und Tanks, alle diese fertig gearbeitet, auch mit dazugehöriger und ammontierter Armatur.
ex 528	Dampfmaschinen und andere nicht besonders benannte Motoren (mit Ausnahme der zu den Klassen XLI und XLII gehörigen Motoren); Arbeitsmaschinen, in untrennbarer Verbindung mit Dampfmaschinen (Dampfbagger, Dampfkräne, Dampfhammer, Dampfpumpen, Dampfspritzen und dergleichen); Verbrennungs- und Explosionsmotore, Dampfturbinen.
ex 530	Landwirtschaftliche Maschinen und Apparate, nicht besonders benannte: Milchseparatoren.
535	Nähmaschinen und Strickmaschinen: ex c) Näh- und Strickmaschinen mit Gestell.
539	Dynamomaschinen und Elektromotoren (mit Ausnahme der Automotoren), auch in untrennbarer Verbindung mit mechanischen Vorrichtungen oder Apparaten; Transformatoren (rotierende oder ruhende Umformer): Anmerkung: Anlasser und Dynamos zur Beleuchtungseinrichtung für Automobile sind von der Devisenbewilligung befreit.
ex 543	Apparate, elektrische und elektrotechnische Vorrichtungen (Regulatoren, Widerstände, Anlasser und dergl.), nicht besonders benannte, mit Ausnahme von montierten Kohlebürsten, elektrischen Heiz- und Kochvorrichtungen, elektrischen Zündvorrichtungen für Verbrennungs- und Explosionsmotoren (auch für Automobil- und Flugzeugmotoren), elektrische Anlasser, Beleuchtungs- und Signalzubehöre für Motorfahrzeuge und Flugzeuge, Akkumulatoren.
567	Goldarbeiten und andere nicht besonders benannte Waren, ganz oder teilweise aus Gold oder Platin, auch in Verbindung mit echten oder unechten Perlen oder Korallen, Edel- oder Halbedelsteinen und nachgeahmten Edelsteinen.
568	Silberarbeiten und andere nicht besonders benannte Waren, ganz oder teilweise aus Silber, auch vergoldet oder in Verbindung mit echten oder unechten Perlen oder Korallen, Edel- oder Halbedelsteinen und nachgeahmten Edelsteinen.
575	Optische Instrumente: b) Operngucker, Ferngläser und andere optische Instrumente.
576	Instrumente, nicht besonders benannte.
578	Wagen und Wagenbestandteile, mit Ausnahme der zu Nr. 574 gehörigen Präzisionswagen.
579	Klaviere, Pianos, Pianinos, Harmoniums und dergleichen Tasteninstrumente (mit Ausnahme der Orgel).
ex 630	Arzneiwaren, zubereitete, sowie alle durch ihre Inschriften, Etiketten, Umschläge und dergleichen sich als Arznei-, auch Tierheilmittel ankündigenden Stoffe; zu Heilzwecken vorgerichtete Watten und Verbandmittel: zubereitete Arzneiwaren.
633	Parfümeriewaren (sowie alle durch Adjustierung, Etiketten, Gebrauchsanweisungen und dergleichen als Parfümeriewaren sich ankündigenden wohlriechenden Substanzen oder Gemenge); kosmetische Mittel.
637	Seife: b) feine, d. i. parfümierte oder in Täfelchen, Kugeln, Böschchen, Töpfen, Feuerwerkskörper.
641	Kupfer- und Stahlsche, Steindrucke, Holzschnitte, Kunstdrucke in Farben und dergleichen; alle diese mit Ausnahme der zu Tarif-Nr. 299 gehörigen Massenerzeugnisse der Bildruckmanufaktur; Photographien.
649	Gemälde auf Holz und unedlen Metallen, auf Leinwand oder Stein; Originalbilder und Zeichnungen auf Papier.
651	Statuen (auch Büsten und Tierfiguren), sowie Basreliefs und Hautreliefs, schwerer als 5 kg; aus Stein in Stücken; dergleichen Statuen, Büsten und Tierfiguren aus Metall oder Holz, jedoch mindestens in natürlicher Größe.

**Ausnahmen:**

- Von der kompetenten Devisenbewilligung sind befreit:
- Gegenstände, welche gemäss § 87 des Zollgesetzes zollfrei sind;
  - Gegenstände, welche im Grenzverkehr in angemessener Bedarfsmenge des Grenzbewohners eingeführt werden;
  - Gegenstände, welche reisende Personen im Reisegepäck für den eigenen Bedarf in angemessener Menge aus dem Auslande einführen. Die zu Handelszwecken eingeführten Waren unterliegen den Devisenbestimmungen;
  - Gegenstände, welche von staatlichen Aemtern, Instituten und Unternehmungen für eigene Zwecke eingeführt werden und an sie adressiert sind;
  - Inländische Waren, welche vom Auslande zurückkommen, falls der Importeur eine zollfreie Einfuhr geltend macht, unter der Bedingung, dass auf dem Frachtbrief der Vermerk, es handle sich um Retourwaren, angebracht ist;

- Briefpost-Sendungen;
- Gegenstände von reisenden Personen, falls sie zum Reexport ins Ausland vorgemerkt werden;
- Muster für Handelsreisende, falls sie nicht zollfrei sind;
- Waren, im Vorwerkverkehr für Ausstellungen, Mustermessen, Wettbewerbe und Wettrennen;
- Waren, welche im Vorwerkverkehr zur Reparatur eingeführt werden;
- Waren, welche im Grenzverkehr vorgemerkt werden;
- Waren, welche im Vorwerkverkehr exportiert wurden und aus dem Auslande wieder eingeführt werden.

**Vorschriften betreffend die Durchführung.**

Die Importeure sind verpflichtet, die Bestätigung der Zuteilungsbewilligung der Tschechoslowakischen Nationalbank dem Absender der Waren zu übermitteln, damit dieser sie der Frachtkunde (Frachtbrief oder Postbegleitadresse) beifügt, oder die Importeure müssen dem Absender mitteilen, dass sie sich die Zuteilungsbewilligung beschafft haben. In der Frachtkunde ist dann zu bemerken: «Die Bescheinigung der Tschechoslowakischen Nationalbank über die Bewilligung der Zahlungsmittelzuteilung ist in der Tschechoslowakei bei . . . . . (Name der Person) in . . . . . (genaue Adresse) hinterlegt. Es empfiehlt sich daher, dass die Absender die Waren erst spedieren, nachdem sie vom Importeur die genannte Bestätigung für die bewilligte Devisenzuteilung erhalten haben, oder wenigstens von ihm benachrichtigt worden sind, dass er diese Bescheinigung besitzt.

20. 26. I. 32.

**Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse**

Ausweis vom 23. Januar 1932 — Situation hebdomadaire au 23 janvier 1932

Aktiven — Actif		Letzter Ausweis derniere situa <sup>on</sup>	
	Fr.	Fr.	
1. Goldbestand:			Eneaisse or en Suisse à l'étranger
im Inland . . . . .	1,526,053,137. 05		
im Ausland . . . . .	899,402,136. 65		
	2,425,455,273. 70	+ 20,663,346. 15	
2. Golddevisen . . . . .	122,162,679. 97	+ 24,618,236. 90	Disponibilités «ors» à l'étranger
3. Inlandportefeuille:			Portefeuille effets sur la Suisse effets de change . . . . .
Wechsel . . . . .	29,960,472. 73		
Schatzanweisungen . . . . .	700.000. —	— 938,190. 70	rescriptions
4. Lombardvorschüsse als Notendeckung verw. Andere Lombardvorsch.	52,502,993. 54 382,015. 60	— 910,715. 09	Avances sur nantissement applicables «coverti» d. billets d. banque Autres avances sur nant.
5. Wertschriften . . . . .	40,737,789. 70	+ 840,529. 45	Titres
6. Korrespondenten:			Correspondants en Suisse à l'étranger
im Inland . . . . .	8,464,977. 90	— 7,177,693. 07	
im Ausland . . . . .	2,016,543. 06		
7. Sonstige Aktiven . . . . .	19,340,477. 19	+ 467,835. 81	Autres postes de l'actif
	Total 2,701,723,223. 39		

**Passiven — Passif**

	Fr.	Fr.	
1. Eigene Gelder . . . . .	35,000,000. —		Fonds propres
2. Notenumlauf . . . . .	1,467,766,420. —	— 21,710,695. —	Billets en circulation
3. Tagl. fall. Verbindlichk.	1,167,059,085. 54	+ 60,867,685. 34	Autres engagements à vne
4. Sonstige Passiven . . . . .	31,897,717. 85	— 1,393,645. 89	Autres postes du passif
	Total 2,701,723,223. 39		

Diskontsatz 2%, seit 22. Januar 1931. — Taux d'escompte 2%, depuis le 22 janvier 1931. — Lombardzinsfuß 3%, seit 22. Januar 1931. — Taux pour avances 3%, depuis le 22 janvier 1931. — 20. 26. I. 32.

**Internationaler Postgroverkehr — Service international des virements postaux**

Ueberweisungskurse vom 26. Januar an — Cours de réduction a partir du 26 janvier  
Belgien Fr. 71. 65; Dänemark Fr. 99. —; Freie Stadt Danzig Fr. 100. 10; Deutschland Fr. 121. 45; Frankreich Fr. 20. 21; Italien Fr. 25. 85; Japan Fr. 200. —; Jugoslawien Fr. 9. 15; Luxemburg Fr. 14. 30; Marokko Fr. 20. 21; Niederlande Fr. 206. 60; Oesterreich Fr. 72. 926; Polen Fr. 57. 80; Schweden Fr. 100. 50; Tschechoslowakei Fr. 15. 26; Ungarn Fr. 89. 92; Grossbritannien Fr. 18. —.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

**Postscheckverkehr — Chèques postaux**

Nr. 4. Neue Beitritte — 23. I. 1932. — Nouvelles adhésions

Aarau: Vl. 3797 Schweiz. Freiwirtschaftsbund, Ortsgruppe Aarau. Aarburg: V b. 1161 Niggli, Martha, Lehrerin. Affoltern b. Z.: VIII. 9634 Krankenfürsorge Winterthur, Sektion Affoltern. Allschwil: V. 11443 Augustin, H., jun., Dr. med., prakt. Arzt. Amriswil: VIII c. 1536 Oswald-Hierzog, J., Futtermühlmühle, Nidersommeri. Arrogno: XI a. 2017 Società tiratori del Ceresio. Attiswil: V a. 1519 Groupement des clubs de 1<sup>re</sup> ligne de l'A. S. F. A. Bülthal: V b. 1159 Schweiz. Club für deutsche Doggen. Basel: V. 11428 Beetschen & Co. — V. 3921 Beleuchtungs-A. G. — V. 11451 Bizzini & Etienne, Malergeschäft. — V. 11440 Gräflin, Hans, Tapezierer & Décorateur. — V. 10963 Herbera A.-G. — V. 11444 Kirehhofer, Camille. — V. 11448 Mäder, Max, Radio-Handel. — V. 11426 Pflanzland-Pächter-Verein Horburg. — V. 8133 Radio-Import A.-G. — V. 11425 Reisser, Christian, A.-G. — V. 9386 Tabca-Verein St. Matthäus. — V. 7328 Verkaufs A.-G. für Leder. — V. 11453 Wurz-Moser, P., Spenglerei & Installationen. Bern: III. 8697 Akademischer Ball 1932. — III. 8692 Dick-Rothenthaler, A., Liebefeld. — III. 8702 Gerber-Ritter, Frau. — III. 8198 Olympische Spiele 1932. — III. 5428 Scher, Herm., San. Anlagen & Spenglerei. — III. 8694 Schmid, Fritz, Rechenmaschinenmechaniker. — III. 8699 Streiff, E. Heh. — III. 8713 Weber, H., Ingr. O. T. D. — III. 8182 Soldati, Sébastien, Dessins réclames. Biel: IV a. 1907 Bialesi, Ed. B., Vertreter. — IV a. 2553 Bühmann, Gaston, sculpteur sur bois. — IV a. 1975 Girard-Bille, A. — IV a. 2554 Kocher, Ch., clichés-réclames. Binningue: V. 11431 Thommen, Reinhard, Camionnage. Birsfelden: V. 8133 Radio-Import A.-G. Brunnwald: IX a. 1012 Skirenrenn. Buchs (Aarg.): VI. 873 Aarg. Waldwirtschafts-Verband. Buchs (St. G.): IX. 1784 Tarantuzer, A., Vers.-Inspektor. Bulle: II a. 1201 Arsenal fédéral. Cademario: XI a. 2019 Società filarmonica liberale. Celerina: X. 2491 Zürer, Frieda, Fräulein, Privat-Kindergartenheim. La Chaux-de-Fonds: IV b. 1555 Girardin-Santschi, porcelaine, cristaux, articles de ménage. — IV b. 1558 Société centrale de la montre sans remontoir, Henry Hirsch. — IV b. 1553 Rolle & Société centrale de la montre sans remontoir, Henry Hirsch. — IV b. 1556 Vernot, B., instruments de musique. Chur: X. 2483 Disam, Marta, Lehrerin. — X. 2492 Kilcher, Otto, Landschaftsgärtner. — X. 2465 Molkereidepot Curschellas. Claro: XI. 1810 Amministrazione campane di S. Nazzaro. Davos: X. 2487 Ehrsam, Aug., Vertreter der Basler Lebensversicherung. Delémont: IV a. 2447 Luzzi, Guillaume, ingr. dipl. Dessenbofen VIII a. 1705 Ammann, Fr., Bangeschäft. Emmenbrugg: VII. 5183 Krauer, Jost, Kohlenhandlung und Bierdepot, Gerliswil. Faido: XI. 1811 «UTOE», sezione pizzo Molare. Ferenthal: VIII a. 1729 Stoll, Walter. Fröhburg: II a. 114 Zimmerli-Oetiker, A. Frutigen: III. 8700 Lagerhausverwaltung B. L. S. Gelterkinden: V. 11441 Thommen, Ernst, feine Masseneiderei. Genève: I. 5639 Adé, Malka, Mme., médecin dentiste. — I. 5636 Augsburg, J., représentations lampes à lentilles. — I. 2675 Caisse d'assurance chômage de la fédération genevoise des sociétés de détaillants. — I. 5645 Duszé, B., représentant. — I. 5641 Gay, J., Vve., papeterie. — I. 1336 Groupe des travaux publics V. P. O. D. — I. 5642 Jarrys, Henri, anc. Imprimeur. — I. 5646 Massera, M., menuiserie, ébénisterie. — I. 5647 Morosani, Rémy, éditions. — I. 5640 Rugg, M., Mme., bonneterie. — I. 5638 Wolff, Marc, représentant, Carouge. Gommis

wald: IX. 5991 Bernet, Gebrüder. Graben bei Herzogenbuchsee: III a. 631 Rutschl, Walter, Kaufmann. Grosshöchstetten: III. 8696 Kirchengemeinderat (kirchl. Abteilung). Herrliberg: VIII. 20668 Schwab & Sohn, Frau, Kohlen- & Dachdeckergeschäft. Hiltunau: VIII. 20656 Schurter & Co., Werner. Isch (Schwyz): VII. 5115 Gasser & Söhne, Friedr., Ofenbau und Plattenbelege. Interlaken: III. 2732 Eidg. Sportschützenfest Interlaken 1932, Gabenkomitee. — III. 8707 Lerf, W., Kantonsvertreter f. Sehenk's Amonia Produkte. Klostertal: X. 2486 Fausch, Chr., Metzgerei. Küssnacht (Zch.): VIII. 20746 Brunner-Zwald, Robert. — VIII. 20682 Ehrbar, Ulrich, Mech. Glaserl & Bauschneiderei. — VIII. 20718 Notorff, L. M. Küssnacht a. Rigli: VII. 5114 Hörmann, Georg, Malergeschäft. — VIII. 5117 Zimmermann, Jos., Mosterei. Landquart: X. 2488. Sahnon, Hedwig, Frau. Langenthal: III a. 821 Schweiz. Verband evangelischer Arbeiter und Angestellter, Sektion Langenthal. Langnau i. E.: III. 8693 Schürch, Heinrich, Gipser- & Malergeschäft. Laufen (Jura): V. 11422 Maurer, Fritz, Tuch-, Mass- & Konfektionshaus. Lusanne: II. 5180 Direction des travaux de la ville. — II. 5179 Jeunesse Club. — II. 5174 Pfeuti, Rodolphe, monteur, installations frigorifiques. — II. 5175 Von der Mühl, R., Dr. méd. Liestal: V. 11436 Kant. Arbeitslosenkinderrhilfe Baselland. — V. 11355 Probas A.-G. Linthal: IX a. 1013 Ornith. & Kaninchenzuchtverein Linthal, Rütli & Umgebung. Lotzwil: III a. 825 Oberaargauische ornithologische Landesteil-Ausstellung Lotzwil, Fritz Wyss, Generalkassler. Lugano: XI a. 2013 Conitato bambini tubercolosi, Medesio. — XI a. 2014 Schüpbach fratelli, garage S.-Salvatore. — XI a. 2015 Reali, Angelo, avv. — XI a. 2016 Bottau, Ettore, tecnico-idraulico. Luzern: VII. 5124 Huber & Brühlwiler, Autocarrosserie. — VII. 5119 Roelli, Walter, Südräder und Comestibles-Versandhaus. Mellen: VIII. 8185 Brander, J., Bau- & Kunstschlosserei. Melide: XI a. 2018 Weibel, Fritz. Missy: II. 5168 Dncret, Paul, négociant. Mosogno: XI. 1801 Pro Orserone. Münchenstein: V. 11456 Dietz-Bitterli, Emil, Waarenhändler. Neu-Altschwil: V. 11445 Kiefer-Affenranger, August. Neuchâtel: IV. 1103 Jaquet et Weber, alimentation pratique. — IV. 1997 Rindlisbacher & Cie., P., pâtisserie et Tea-Room. Niedergösggen: V a. 447 Badertscher, E., Radio. Niederrhein: IX a. 971 Clerc, Paul, Dr. med. Nyon: I. 5637 Cujan, Félix, assurances. Oberöetz III a. 826 Ehrh. & Freischlessen Niederöetz 1932. Oerlikon: VIII. 20653 Caironi, Jakob, Velos & Sportartikel. Olten: V b. 1026 Erni & Co., Ernst, Velos en gros. — V b. 867 Schweikart, Anton, Lora-Fabrikdepot, Vertrieb pharmazeutischer Präparate. Porrentruy: IV a. 2512 Bilat Watch Co., horlogerie soignée. Prosoio: XI. 1677 Chiesa parrocchiale. — XI. 1804 Beneficio parrocchiale. Rilex: II. 5173 Lin, Paul, boursier communal. Rivera-Brionleo: XI a. 2012 Asilo infantile. Rivera. Robas: VIII b. 2085 Blumer, P., Dr., Kassier der Schweiz. Gesellschaft für Urgeschichte. Rorschach: IX. 5153 Metallarbeiterverband. Rüschlikon: VIII. 20690 Rüegg, Eugen, Herren-Masschneiderei. — VIII. 16593 Spenglermeister- & Installateurverband am Zürichsee, linkes Ufer. St. Gallen: IX. 6025 Alters- & Pflanzengarten des Verbandes konservatorisch gebildeter Musikpädagogen. — IX. 6008 Boller, Hermann, Generalagentur d. Krankenkassa «Volkswohl». — IX. 6026 Homburger, Moritz. — IX. 4698 Homburger's Erben, Ed. B. — IX. 6030 Kaufmännisches Direktorium, Spezial-

Konto. — IX. 5724 Keller, Emil, Frischhol-Werk. — IX. 5985 Schmidler, Hosensträger- & Gürtelfabrik. — IX. 6029 Schoch, Elise, Kant. Wanderlehrerin. — IX. 6027 Sexl, Lukas, Holzbildhauerel. St. Immer: IV b. 1554 Debröt, Walther, fabrique d'étais. Schleitheim: VIII a. 1056 Sutter, Emil, Müller, Oberwiesen. Schöpfung: VII. 5121 Hipler, Charles, med. dent. Le Sentier: II. 5181 Esca S. A., appareils à gaz de benzine. Solothurn: V a. 1323 Zentralkasse der Soloth. Frauenliga zur Bekämpfung der Tuberkulose. Sulgen: VIII c. 1526 Rutishauser, Gebr., Malergeschäft. Thun: III. 8688 v. Gunten, E., Leder- & Fourniturenhandlung. Thuzis: X. 2484 Trepp, Martin, Flaschnerel. Triengen: VIII. 4537 Zwingli, Fr., Dr. med. Uedikon: VIII. 20661 Sparkasse Uetikon. Unterengstringen: VIII. 9661 Krankenfürsorge Winterthur, Sektion Engstringen. Urnäsch: IX. 6024 Siegrist, Otto, z. Alpenrosé. Vseuz: I. 5644 Bardet et Châtelain, parc agricole. Vévey: II b. 1266 Romann, Albert, carrosserie, tapissier. Widenswil: VIII. 20704 Langeudorf, Fritz, Fotoatelier. Wallisellen: VIII. 20705 Bauer, Max. Wezikon (Zch.): VIII. 20720 Habützel, Willy, Zahnarzt. Willsau: VII. 695 Obstverwertung. — VII. 4810 Orell-Füssli-Annoncen. Winterthur: VIII b. 2089 Herzog, A., Elektro-Installationsgeschäft. — VIII b. 2086 Isliker, Anni. — VIII b. 2070 Welbel-Jos, Bernhard, Versandgeschäft, Vertretungen. Yverdon: II. 2075 La «Fermière» S. A. Zuzwil: VIII. 7418 Williamson, Hugh. Zürich: VIII. 20688 Akad. Pharmazeuten-Verein an der E. T. H. — VIII. 20680 Autropa A.-G. — VIII. 20653 Baugenossenschaft «Möve». — VIII. 20731 Bernheim, Willy, Kaufmann. — VIII. 20727 Brügger, Hermann, Tapetezierer. — VIII. 20687 Garaco, Abraham, Kfm. — VIII. 12332 Cervoni, A. — VIII. 20693 Châtel, Fritz, Grand Carage Zetthaus. — VIII. 20689 Eigenheer, Jakob, Fabrikation und Handel mit Grandmophondaueradeln. — VIII. 20692 Frei & Stetler, Bildhauer. — VIII. 20652 Gloor, Rudolf, Chefmonteur. — VIII. 20311 Gsell, Paul, Chem. Holzbeizerel. — VIII. 20662 Henkel, Emil, Spenglerei & sanit. Anlagen. — VIII. 20725 Kaspar, Otto, Kaufmann. — VIII. 20686 Kraft-Graf, C. — VIII. 20646 Künzler, Gertrud, Frl. — VIII. 20198 Leubuggel, Gottl., Occa-Büro. — VIII. 18364 Letzgas, Florian, Autotransporte. — VIII. 20669 Lumivox A.-G. — VIII. 20681 Pfadfinderabteilung Flammberg, Bekleidungsstelle. — VIII. 18306 «Photopress», Eugen H. Sater. — VIII. 20702 Rohner, Jakob, Postbeamter. — VIII. 20713 Rüegg, Gustav, Kaufmann. — VIII. 20707 Ski- & Ferienheim-Vereinigung abstinenter Eisenbahner. — VIII. 20508 Sportklub «Holla» Sportssektion der Hotel- & Restaurant-Angestellten. — VIII. 20649 Stess, Jost, Glaser. — VIII. 19099 Switzerland, the heart and pearl of Europe (Genossenschaftsdruckerei Zürich). — VIII. 20698 Wormser, Léon, Wwe. Athènes: II. 2115 Rhally, Georges-M. Berliu: VIII. 20309 Das Drogistenfachblatt G. m. b. H. Düsseldorf: VIII. 20598 Keramikel G. m. b. H. Frankfurt a. M.: V. 11421 Brunn, Lina. Inzlingen (Baden): V. 11454 Kunzelmann, Emil. Juan les Pins (France): I. 1722 De Bonstetten, André, établissements Bouville. Paris: V. 11429 «L'Auxiliaire de la Vente», office central de documentation commerciale. Pistoia: III. 8646 Bianchi, Martino, grande stabilimento articolo toscano. Römmerstadt C. S. R.: VIII. 20634 Flemmich's Söhne, A., Seidenwarenfabrik. St-Dizier (H. S.): I. 5643 Rion, Elise, Melle, institutrice. Strasbourg: II. 4867 Eichenberger, II.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-S. Anzeigen — Annonces — Annunzi Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

7% Pfandbriefe von Schweizerfranken 10,000,000 der Staatshypothekenbank des Königreiches Jugoslawien (Uprawa Fondowa) Belgrad, von 1927

Bei der am 15. Januar 1932 planmässig vorgenommenen zehnten Halbjahres-Ziehung sind folgende 372 Pfandbriefe von je Schweizerfranken 1000 im Gesamtwerte von Schweizerfranken 372,000 ausgelost worden:

18	1046	2297	3317	4327	5375	6394	7204	8060	9281
53	1060	2379	3322	4481	5403	6446	7223	8110	9293
87	1084	2382	3339	4500	5415	6493	7264	8172	9297
102	1211	2451	3348	4568	5441	6502	7284	8237	9325
103	1223	2457	3351	4582	5462	6570	7295	8266	9384
126	1230	2494	3370	4596	5463	6579	7314	8291	9365
139	1244	2542	3429	4602	5468	6588	7352	8363	9397
155	1263	2554	3443	4673	5485	6632	7366	8385	9408
170	1390	2574	3471	4674	5487	6640	7383	8388	9414
269	1396	2585	3572	4752	5603	6658	7397	8392	9438
278	1469	2601	3601	4801	5608	6666	7401	8442	9456
294	1498	2640	3626	4807	5632	6672	7426	8454	9473
297	1538	2685	3634	4811	5634	6680	7473	8475	9488
323	1635	2702	3673	4813	5653	6691	7483	8502	9545
357	1645	2730	3685	4823	5679	6692	7510	8525	9583
372	1686	2759	3712	4832	5691	6698	7585	8538	9609
435	1701	2762	3745	4863	5714	6704	7586	8541	9622
468	1707	2800	3772	4900	5716	6717	7607	8561	9626
526	1741	2805	3808	4919	5743	6738	7694	8613	9640
575	1748	2809	3821	4958	5751	6750	7715	8692	9683
686	1765	2823	3843	4965	5815	6755	7738	8711	9729
692	1840	2829	3884	4993	5823	6782	7752	8753	9731
705	1891	2839	3893	5039	5888	6817	7799	8795	9770
740	1906	2886	3898	5071	5999	6819	7807	8796	9789
743	1912	2965	4006	5078	6003	6828	7822	8797	9862
766	1917	2987	4022	5092	6015	6837	7838	8825	9911
770	1936	3010	4034	5135	6017	6888	7844	8828	9916
773	1947	3046	4035	5169	6039	6993	7860	8850	9933
798	1970	3089	4097	5177	6091	7003	7863	8963	9959
806	2010	3137	4099	5183	6097	7005	7890	8979	9987
892	2019	3150	4115	5188	6125	7013	7894	8996	
908	2038	3209	4148	5212	6161	7046	7900	9069	
925	2078	3217	4164	5230	6216	7102	7957	9108	
928	2118	3225	4173	5242	6269	7127	7971	9110	
932	2130	3264	4183	5246	6288	7130	7993	9142	
967	2147	3283	4225	5267	6295	7152	8002	9187	
968	2277	3292	4257	5316	6307	7153	8019	9190	
994	2294	3306	4324	5326	6367	7196	8059	9197	

Diese Pfandbriefe, sowie die am 15. Februar 1932 fällig werdenden Coupons gelangen vom Verfalltage ab speisenfrei zur Einlösung: (2645) 260

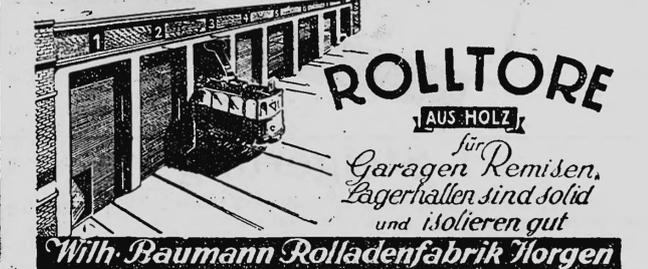
beim Schweizerischen Bankverein in Basel,  
bei der Aktiengesellschaft Len & Co. in Zürich,  
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich,  
bei der Schweizerischen Volksbank in Bern,

sowie bei allen schweizerischen Sitzen, Zweigniederlassungen und Agenturen dieser Institute.

Restanten:

Gezogen per 15. August 1927: Nr. 1588, 5529  
Gezogen per 15. Februar 1928: Nr. 914, 3967  
Gezogen per 15. August 1928: Nr. 5085  
Gezogen per 15. August 1930: Nr. 1208, 3114.  
Gezogen per 15. August 1931: Nr. 1306, 3866, 6518, 9133, 9134

**DENTICUM A.G., ZÜRICH**  
Die Gesellschaft hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 19. Januar 1932 die Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden gemäss Art. 665 S.O.R. aufgefordert, allfällige Ansprüche am Sitze der Gesellschaft Bahnhofstrasse 31, Zürich 1, anzumelden. (5359 Z) 218 i  
Zürich, den 19. Januar 1932.  
**DENTICUM in Liq.**  
Der Liquidator: Ulrich Wiederkehr,



**ROLLTORE**  
AUS HOLZ  
für Garagen Remisen,  
Lagerhallen sind solid  
und isolieren gut  
Wilh. Baumann Rolladenfabrik Horgen

**OWAG HOLDING A.-G. Basel**  
Durch Generalversammlungsbeschluss vom 2./12. 31 tritt die Gesellschaft in Liquidation und ist der Unterzeichnete als Liquidator bestellt. Die Gläubiger werden laut Art. 665 des Schw. O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich dem Unterzeichneten anzumelden. (2535 Q) 211 i  
Der Liquidator: S. Pfliß-Cherix, Basel, Neuweiterplatz 7.

**Genossenschaftliche Zentralbank**  
Einladung zur ordentlichen Generalversammlung  
Gemäss den Bestimmungen der Statuten werden die Mitglieder zur Teilnahme an der ordentlichen Generalversammlung auf Samstag, den 27. Februar 1932, 14 Uhr, in den grossen Saal des Genossenschaftshauses, im Frel-dorf bei Basel, höflich eingeladen.  
Als Traktanden sind vorgesehen:  
1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 28. Februar 1931.  
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes, Abnahme der Jahresrechnung per 31. Dezember 1931, Beschlussfassung über die Verzinsung der Anteilscheine und die Verwendung des weitem Betriebsüberschusses, sowie Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.  
3. Wahl von 2 Revisoren und 1 Ersatzmann (Kontrollstelle).  
4. Vortrag von Herrn Direktor H. Küng über «Die Aufgaben der Genossenschaftlichen Zentralbank».  
Basel, den 25. Januar 1932. 2641  
Im Namen des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: B. Jaeggi.  
Der Sekretär: H. Küng.

**FINANZ-INSERATE**  
haben weitaus besten Erfolg im  
**SCHWEIZERISCHEN HANDELSAMTSBLATT**

*Sind Sie gewohnt  
Händelepisq?  
zu lesen?*

Gewiss nicht! Deshalb wird Ihnen die Kontrolle der üblichen Druckplatten für Adressiermaschinen Schwierigkeiten bereiten. Leicht unterlaufen Fehler; Unstimmigkeiten in den Beziehungen zum Kunden stellen sich ein. Die Druckplatte unseres Adressographen ist aber zugleich fest mit dem Kundenregister verbunden. Ohne Mühe kontrollieren Sie die Unzahl von Platten, welche die Maschine in der Stunde verarbeitet. Zu Hunderttausenden stehen deshalb Adressographen auf der ganzen Welt im Dienst.

**Addressograph**  
Generalvertretung für die Schweiz  
Addressing Machines Co. Ltd., Zürich 1  
Sihlstrasse 34, Telefon 52.483



**Wehinger-Riederer Basel 13**  
Vertreter der Transport-Organisation Gebrüder Weiss  
Basel — Buchs — Wien — Osteuropa 76<sup>4</sup>

*Erst als der Vorrat  
ausging und täglich grosse  
Nachfrage herrschte  
wurde nachbestellt  
und mitten in der Saison musste man  
3 Wochen auf die Lieferung warten.  
Mit „Kardex“ wäre  
das nicht passiert!  
Verlangen Sie noch heute unsere  
Prospekt. KARDEX SYSTEM A.G.  
ZÜRICH Talstrasse 12, Tel. 56672*

**Anlehens-Kündigung**

Das in 1913 vom Kanton Wallis zur Dotation der Hypothekar- und Sparkasse des Kantons Wallis herausgegebene **4 1/2 % Anleihen von Fr. 2,000,000** in Liten vom 9. Juli 1913, mit Zinscoupons per 1. Februar und 1. August, wird auf den 1. August 1932 zur vollständigen Rückzahlung gekündigt.

Sitten, den 18. Januar 1932.

Im Auftrag des Finanzdepartement  
des Kantons Wallis:  
**Walliser Kantonalbank.**

**I. Steigerung**

Freitag, den 29. Januar 1932, nachmittags 2 Uhr, werden im Zimmer 6 des Betreibungsamtes Bern-Stadt versteigert:

- 38294 Parts Sociaux Union Agricole Chimique & Electrique «Unic» S. A. ohne Nominalwert, Schätzung Fr. 250,000. —
  - 10000 Aktien der Sté. Belge Immobilière S. A. zu belg. Fr. 500. — > > 200,000. —
  - 10800 Parts Handelsbank Gand ohne Nominalwert > > 50,000. —
- Die Hingabe erfolgt nur gegen bar und ohne jede Gewähr. 252 i

Bern, den 25. Januar 1932. **Betreibungsamt Bern-Stadt.**

**Basler Möbelfabrik A.-G. vormals Hermann Wagner & Co., Basel**  
**Einladung der Aktionäre zur 26. ordentlichen Generalversammlung**

**Dienstag, den 2. Februar 1932, abends 6 Uhr**  
**im Ausstellungsgebäude, Mittlere Strasse 24**

Traktanden: 1. Protokoll der letzten Versammlung. 2. Entgegennahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle. 3. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates betreffend Genehmigung der Jahresrechnung und der Bilanz. 4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane. 5. Wahl der Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bericht der Kontrollstelle liegen vom 23. Januar 1932 an im Bureau der Gesellschaft, Mittlere Strasse Nr. 30, zur Einsicht der Aktionäre auf. Behufs Teilnahme an der Generalversammlung haben die Aktionäre ihre Aktien bis 1. Februar bei Herrn Notar Dr. Aug. Wieland, Elisabethenstrasse 30, Basel, oder bei der Gesellschaftskasse zu deponieren, wogegen auf den Namen lautende Zutrittskarten nebst Quittungen verabfolgt werden. (2428 Q) 192 i

Basel, den 15. Januar 1932. **Der Verwaltungsrat.**

**Société en commandite par actions Eckel Naber & Cie., Bâle**

MM. les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**  
pour le 5 février 1932, à 11 1/2 heures du matin, au siège de la Société.

**ORDRE DU JOUR:**

1. Rapport des gérants.
2. Rapport du conseil de surveillance.
3. Rapport du contrôleur.
4. Fixation du dividende pour l'exercice 1931.
5. Décharge au conseil de surveillance.
6. Renouvellement du conseil de surveillance.
7. Nomination d'un contrôleur et d'un suppléant pour 1932.

Les cartes d'admission pourront être retirées à la caisse de la société jusqu'au 3 février 1932 contre le dépôt des actions.

Le bilan, le compte de profits et perte et le rapport du contrôleur seront tenus à la disposition des actionnaires, au siège social, à partir du 26 janvier 1932.

Le président du conseil de surveillance:  
**Alfred Staehling.**

2646 Q) 259

**FIDES**  
Treuhand-Vereinigung Zürich  
Orell-Füssli-Hof Telephone 57840  
Fillialen in Basel, Schaffhausen und Lausanne

**Revisionen**  
sowie alle Treuhandgeschäfte (26 Z) \*25

**Bank in Menziken**

**Ordentliche Generalversammlung**

**Montag, den 15. Februar 1932, nachmittags 4 Uhr**  
**im Saale zum Sternen in Menziken**

wozu die Herren Aktionäre freundlich eingeladen werden.

**TRAKTANDEN:**

1. Entgegennahme des Jahresberichtes und der Rechnung pro 1931 und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane und die Kontrollstelle.
2. Schlussnahme über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1931, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen den Aktionären im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf. (2166 A) 257 i

Menziken, den 18. Januar 1932.

Namens des Verwaltungsrates:  
Der Präsident: **Oskar Weber.** Der Protokollführer: **A. Helz.**

**Jupiter A.-G. Glarus**

**Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung**  
**auf Donnerstag, den 4. Februar 1932, nachmittags 2 Uhr**  
**in Zürich, Hirschengraben 60**

**TRAKTANDEN:**

1. Wahl des Rechnungsrevisors.
2. Diverses.

Glarus, 25. Januar 1932.

**Der Verwaltungsrat.**